

Saint-Malo

MAGAZINE

n°111 mai 2012



Étonnants Voyageurs
du 26 au 28 mai

www.saint-malo.fr



Les yeux qui pétillent, les visages qui rayonnent, le bonheur partout... Toute la magie du Festival "Y'a du rock dans mes épinards", organisé par l'Omnibus, saisie ici par le photographe malouin Manuel Clauzier.

Le festival *Étonnants Voyageurs* va donner son nom au futur Pôle culturel qui, en 2014, ouvrira en lieu et place de l'ancienne gare.

"Quel heureux symbole !", comme l'a exprimé le maire René Couanau.

L'un et l'autre, Festival et Pôle, main dans la main, formeront l'une des plus belles pages culturelles de Saint-Malo et du pays malouin.

Entre les deux : un pont, qui relie la connaissance, les arts, la découverte, l'échange... Tout un univers de plaisir partagé. L'impatience est grande aujourd'hui.

Étonnants voyageurs n'en finit pas de nous faire rêver...



CONTACTS MAIRIE

Hôtel de Ville

Tél. 02 99 40 71 11

Site internet : www.saint-malo.fr

• Accueil : de 8 h 30 à 12 h 15 et de 13 h 30 à 18 h du lundi au vendredi

• État-civil / Antenne Administrative (porte B) : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h sans interruption, le samedi de 9 h à 12 h

Pour toute correspondance avec Monsieur le Maire René Couanau
Hôtel de Ville - BP 147
35408 Saint-Malo cedex

Mairies annexes de Saint-Servan (place Bouvet) et de Paramé (place Georges Coudray)

Tél. 02 99 40 71 11

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 15 et de 13 h 30 à 17 h

Antenne administrative de Bougainville

12 bis rue du Grand Passage

Tél. 02 99 81 63 47

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h.

DANS MA VILLE

5

Radiomateurs d'Alet : l'art de communiquer bien au-delà des frontières !

QUARTIERS

17

Le nouveau pôle culturel "Étonnants Voyageurs" entrera en chantier mi-mai

EN DIRECT DE L'AGGLO

18

Le Groupe Roullier dévoile son projet de centre mondial de Recherche et de Développement



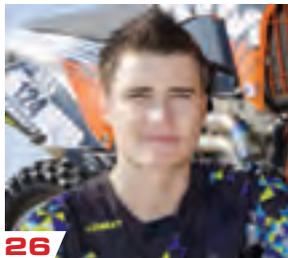
18



LE POINT SUR...

22

Budget 2012 : plus de 200 millions d'euros seront consacrés à l'aménagement de la ville et aux services rendus aux Malouins



26

ENVIRONNEMENT

24

Le point précis sur le stationnement dans le quartier gare, à la veille de la fermeture du parking provisoire de l'esplanade

SPORT

26

Jérémy Gautier, champion de France de course moto sur sable : un rêve !



32

SOCIAL/SANTÉ

28

L'économie sociale et solidaire : qu'est-ce que c'est ?

JEUNES

32

SIJAV, BIJ... mieux vivre sa ville et sa vie, à fond !



42

VOS SORTIES

34

"Le Monde fabuleux de la cartographie. Richesses du passé, technologies d'avenir" : l'expo événement de l'été à Saint-Malo à découvrir dès le 8 juillet...

EXPRESSION LIBRE

40

VIE DES ASSOCIATIONS

42

Le petit théâtre de Choupinou... dans la cour des grands !

**[1] Couleurs Jazz
du 9 au 11 mars**

Il y a avait du talent, de l'énergie et une belle ambiance ! Cette nouvelle édition de Couleurs Jazz a réuni les plus grands noms (de Mamia Cherif à Trilok Gurtu en passant par Nico Morelli et Dhafer Youssef...) tout en faisant la part belle aux locaux, comme les élèves du Conservatoire avec le trio Dexter Goldberg ou Edouard Ravelomanantsoa, le pianiste surdoué de la scène rennaise. Cette programmation éclectique, proposée en partenariat avec le festival Jazz à l'étage de Rennes, a séduit un public de connaisseurs... Vivement l'édition 2013 !



Gérard Cazade

**[2] Carnaval 2012
dimanche 15 avril**

Il fallait bien une journée un peu frisquette pour que les festivaliers donnent toute leur énergie lors du défilé ! Organisée par la ville, cette 3^e édition s'est révélée une grande et belle fête populaire, animée par de nombreuses percussions et des musiciens de tous horizons, et à laquelle ont participé quelques milliers de Malouins et de touristes (voir page 11).



Gérard Cazade

**[3] Y'a du Rock dans mes
Épinards du 6 au 14 avril**

Le 3^e opus du festival pour les "kids" organisé par l'Omnibus a attiré plus de 3000 spectateurs pour 9 jours de concerts, d'ateliers et de conférences. Les rockers en herbe garderont longtemps en mémoire la prestation talentueuse mais déjantée, pédagogique mais ludique de François Hadji-Lazaro du groupe Pigalle ; ils se souviendront aussi de l'incroyable concert des Frères Casquettes et continueront à danser au rythme de la "Boum intergalactique". Rendez-vous est donné pour la prochaine édition avec, c'est promis, des tonnes de rock... sans épinards !



Manuel Clauzier

Manuel Clauzier

CENTRE D'INTERVENTION ET DE SECOURS

Les pompiers en **exercice** grandeur nature

Grâce au partenariat établi depuis plusieurs années avec Émeraude Habitation, les pompiers du Centre d'Intervention et de Secours de Saint-Malo disposent désormais d'un nouveau terrain de "jeux" leur permettant de s'entraîner dans des conditions optimales pendant plusieurs mois. Le Square des Caraïbes, au cœur du quartier de la Découverte, est en effet destiné à la démolition dans le cadre du plan de rénovation urbaine du quartier (ANRU). Il a été progressivement vidé de ses occupants, ces derniers ayant été relogés ailleurs par le bailleur social. Le 14 mars dernier, les pompiers ont effectué un exercice de sauvetage en temps réel avec véhicules et déploiement de la



grande échelle. Ce type d'exercice, réalisé dans des conditions les plus proches possibles d'une intervention réelle, sera régulièrement renouvelé jusqu'à la déconstruction des immeubles. ■



4500 :

les spectateurs de Folklores du Monde en 2011 (hors défilés et parc des Chênes). Prochaine édition : du 30 juin au 8 juillet

DÉFI POUR LA BONNE CAUSE

Victorien Erussard au Tour de France

« Notre participation au Tour de France* à bord du voilier Solidaires En Peloton est une vitrine pour la fondation ARSEP - Aide à la recherche sur la sclérose en plaques. C'est un projet solidaire et sportif », clame Victorien Erussard, co-skipper associé à Thibaut Vauchel-Camus. Beaucoup investis sur ce projet depuis six mois, les deux voiliers souhaitent sensibiliser le public à la maladie et récolter des fonds au profit de la fondation pour la recherche médicale. Leur projet nautique est financé par les dons en nature, en compétences ou en numéraires. Sur la vingtaine d'entreprises mécènes, quatre sont malouines : Peugeot Courtois, Agence maritime malouine, Wave Sonorisation et la Fromagée Jean-Yves Bordier. ■



Philippe Guégan

* Départ Dunkerque le 29 juin, arrivée La Seyne sur Mer le 26 juillet

☎ 06 30 16 27 12 / 06 63 63 23 71
solidaires-en-peloton.blogspot.com

→ Avis de sécheresse

Face aux risques de pénurie d'eau, le département a été déclaré en état de vigilance le 30 mars dernier. Les Malouins sont invités à réduire volontairement leur consommation d'eau quels que soient les usages : domestique, industriel, agricole et services publics. Les déficits sont tels que l'avis reste en vigueur malgré les pluies de ces derniers jours.

→ Morts pour la France

Le vendredi 18 mai, à 15 h 30, un hommage sera rendu aux équipiers du sous-marin "Surcouf" au Mémorial National aux Marins Morts pour la France, situé à la pointe Saint-Mathieu à Plougonvelin. Parmi eux, Elie Désiré Marie Marais, matelot canonnier né à Saint-Malo le 13 février 1921, disparu avec ses camarades le 18 février 1942 au large de Panama. Outre la stèle érigée en 1927, le Mémorial dispose d'un cénotaphe exposant les photographies des disparus. Un site Internet a également été créé, www.auxmarins.net : on y trouve l'histoire personnelle de chaque homme ainsi que les circonstances de sa disparition. Un blog, www.amedenosmarins.fr présente quant à lui les activités de l'association. Plus d'infos au 02 98 38 07 79.

Prochains conseils municipaux

Les vendredis
1^{er} juin et 29 juin

Les séances, publiques, débutent à 18 heures.

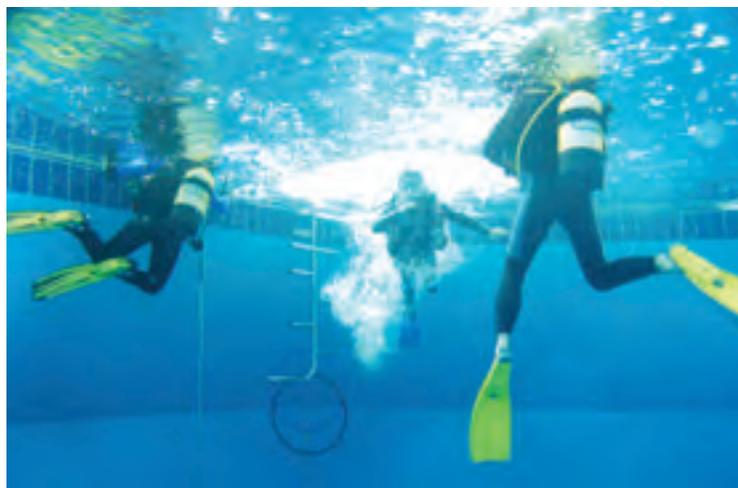
PLONGEZ DANS LES PLAISIRS IODÉS !

Fête du Nautisme les 12 et 13 mai

Portes ouvertes, animations dans les clubs malouins, la fête du nautisme est l'occasion, pour les petits comme les grands, de découvrir toutes les activités sportives liées à la mer. Parmi les structures qui accueillent le public lors de ces deux journées, Saint-Malo Plongée Émeraude est certainement celle qui propose l'immersion la plus complète au cœur de la grande bleue. Créée en 1996, l'association dispose depuis plus de 10 ans d'une fosse de plongée chauffée d'une profondeur de 8 mètres. Située derrière la piscine du Naye, elle permet d'accueillir toute l'année les plongeurs débutants et confirmés. Le club propose un calendrier varié d'activités pour tous les

niveaux et toutes les aspirations. « Nous organisons des sorties "exploration" de mi-mars à fin novembre, précise la directrice Corinne Ronval, nous proposons également des formations et des stages ainsi que des séances "découverte" pour les non initiés. Le club accueille aussi régulièrement des scolaires. » Le samedi 12, des encadrants diplômés seront à disposition des enfants (à partir de 8 ans,) et des adultes qui souhaitent vivre cette belle expérience qui consiste à évoluer et à respirer sous l'eau. Rendez-vous derrière la piscine du Naye de 13 h 30 à 18 h. ■

➔ Programme complet sur www.fetedunautisme.com.



La Fête du nautisme à Saint-Malo est organisée par Saint-Malo Station nautique

22 juillet : départ de la transatlantique Québec / Saint-Malo (arrivée prévue vers le 1^{er} août)

ESCALE MALOUINE

Stratégie gagnante pour les croisières

Avec 37 escales et près de 17000 croisiéristes accueillis, Saint-Malo double ses résultats 2010 et enregistre 2 500 000 € de retombées économiques. Dans ce secteur des croisières, en croissance à deux chiffres, la cité corsaire devient une escale reconnue, idéale pour "ouvrir" la Bretagne, embarquer ou débarquer en centre-ville, près du TGV et de Paris. La ville, CCI en tête, travaille avec Brest et Lorient pour la promotion internationale, démarche les compagnies en direct (aux Etats-Unis en décembre 2011), organise des "eductours" pour les armateurs et améliore ses équipements : avril 2012 verra ainsi la mise en service d'un terminal tout neuf à la Bourse. Certains rêvent de croisières, d'autres de Saint-Malo ! Et 50 %



y reviennent pour des séjours plus longs. ■

Balades-découverte du littoral



C'est reparti ! L'Office de Tourisme a démarré ses premières balades-découverte du littoral organisées à l'occasion de forts coefficients de marée. Animées par Yann Perraud de l'association Sensations Littoral, elles permettent au public d'en apprendre davantage sur le phénomène des marées, ainsi que sur la faune et la flore que laisse apparaître la marée basse.

Le calendrier :

Samedi 5 mai (coefficient 102 / départ exceptionnel à 14 h), mercredi 4 juillet (coefficient 98), vendredi 3 août (coefficient 99), samedi 4 août (coefficient 97), dimanche 19 août (coefficient 99), lundi 20 août (coefficient 98), samedi 1^{er} septembre (coefficient 98) et dimanche 16 septembre (coefficient 101). ■

➔ **Infos pratiques :** rendez-vous / départ : Office de Tourisme de Saint-Malo à 14 h 30.

Tarifs : 6 € - 3 € (5 à 12 ans) - gratuit (moins de 5 ans)

Infos : 0 825 135 200 (0,15€/min) / info@saint-malo-tourisme.com
Réservation-billetterie directement à l'Office de Tourisme

Très haut débit, commerce...

Numérique, acte 2

Depuis la validation des orientations du Schéma Directeur d'Aménagement Numérique, un appel d'offres a permis de choisir le groupement d'entreprises chargé de réaliser l'étude d'ingénierie. Objectif 2012 : définir concrètement le réseau à utiliser pour déployer les 2 700 km de fibres optiques permettant à tous les habitants du Pays de disposer à terme du très haut débit. L'étude permettra de répertorier les réseaux existants et disponibles, recenser les utilisateurs à raccorder (à commencer par les cibles prioritaires liées à l'économie,

l'enseignement, la santé...), définir et valider les réseaux complémentaires à construire, et enfin chiffrer et phaser les travaux. Soit un an d'étude pour le groupement SETICS / SOGETI Ingénierie.

➔ **Contact** : Irène Aupetit, chargée de mission numérique du Pays.

Commerce : ODESCA, 3^e !

Après le succès rencontré par la dernière ODESCA, une 3^e Opération de Développement Et de Structuration du Commerce

et de l'Artisanat visera à favoriser l'accessibilité des points de vente, le développement de l'artisanat de production, les innovations commerciales (applications mobiles et box commerces), ainsi que l'attractivité des centres bourgs ou centres villes. Cette opération permettra, de 2012 à 2014, de débloquer des aides en faveur du commerce et de l'artisanat de proximité. ■

➔ **Contact** : Bertrand Douhet, directeur du Pays
Pour en savoir plus :
paysdesaintmalo@orange.fr
02 99 21 17 27.



Le Pays lance une 3^e Opération de Développement Et de Structuration du Commerce et de l'Artisanat

Projet vacances ? Le BIJ à votre écoute !

Le Bureau Information Jeunesse propose toute une palette d'informations, de documentation sur les loisirs et vacances dans les domaines culturels, sportifs ou de loisirs :

- stages d'activités culturelles, sportives
- centres de vacances à dominante culturelle, sportive, en France ou à l'étranger
- séjours au pair
- séjours linguistiques
- chantiers jeunes (14 - 30 ans) : séjours en France ou à l'étranger permettant la rencontre et l'échange avec des jeunes de nationalités différentes, une partie du temps est consacrée au travail collectif dans les domaines de l'environnement, de l'archéologie, de la restauration de monuments...

l'autre partie est consacrée aux loisirs

- festivals, concerts, théâtre, spectacles, journées à thèmes
- Le BIJ accompagne également les jeunes dans leurs démarches pour trouver un job d'été et les aide à créer leur CV et lettre de motivation. À bon entendeur...

Bureau Information Jeunesse : 02 99 19 98 42

➔ INSEE : prochaines enquêtes

Prochaines enquêtes de l'Institut National de la Statistique et des Études Économiques sur la commune : "Technologie de l'Information et de la Communication" (en cours, jusqu'au 19 mai), "Emploi, chômage et inactivité" (du 30 avril au 18 mai) et "Statistiques sur les Ressources et Conditions de vie" (du 7 mai au 30 juin). Chaque administré sélectionné est prévenu individuellement par courrier et informé du nom de l'enquêteur.

➔ Passeports et cartes nationales d'identité

Nous entrons dans la période la plus chargée de l'année en matière de séjours. Quelques infos utiles à celles et ceux qui souhaiteraient renouveler ou obtenir un passeport ou une carte nationale d'identité :

- aucun délai ferme ne peut être garanti entre avril et juillet
- il est impératif de contrôler son titre avant de s'inscrire à un voyage, à un examen du permis de conduire, à un stage à l'étranger, à un voyage aérien au sein de la France
- le titre de voyage ou d'identité est obligatoire, quel que soit l'âge du voyageur (le livret de famille n'a aucune valeur pour voyager avec un enfant) ;
- les conditions d'entrée et de séjour dans tout pays doivent être contrôlées avant l'inscription à un voyage, sur l'onglet "conseils aux voyageurs" du ministère des affaires étrangères : www.diplomatie.gouv.fr

- un changement d'adresse n'est pas obligatoire sur une CNI ou un passeport : il faut en différer la demande si un voyage est prévu ;
- toute erreur figurant sur un ancien titre (sexe, prénom, taille...) doit être signalée clairement sur le dossier, afin d'éviter qu'elle se reproduise sur le titre suivant, les données étant préenregistrées dans les applications informatiques.
- S'agissant des pièces à fournir, toutes les infos sont sur le site : [http://www.interieur.gouv.fr/onglet "A votre service" puis "Vos démarches"](http://www.interieur.gouv.fr/onglet_A_votre_service_puis_Vos_demarches). Les demandes peuvent s'effectuer à l'Hôtel de Ville (Tél. 02 99 40 71 11), mais aussi dans les mairies annexes de Saint-Servan (02 99 21 92 60) et Paramé (02 99 20 38 57) ainsi qu'à l'antenne de Bougainville le matin (02 99 81 63 47). Les délais sont identiques quel que soit le lieu choisi.



RADIOAMATEURS → → → Saint-Malo parle au monde

Le radioamateur, qui n'est pas un cibiste, serait-il un perpétuel insatisfait ? C'est en tout cas ce que laisse entendre en souriant Yannick Blandin, président de l'association des radioamateurs de la Côte d'Émeraude (Arace) : « On doit toujours trouver des solutions aux problèmes qui se posent car le radioamateur touche à la technique, à l'électronique, à l'électricité, à l'informatique, à la physique avec les ondes radioélectriques, à la météo, etc. » Créé en 2010, le club, installé depuis peu sur le magnifique site d'Alet, compte 26 radioamateurs licenciés et deux jeunes en formation. Car pour émettre et recevoir, il faut être titulaire d'une licence délivrée, après examen, par l'agence nationale des fréquences. Le radioamateurisme est reconnu d'utilité publique depuis 1952. Il reste un loisir qui permet de s'évader, de parler de Saint-Malo au monde entier. Voire au-delà des frontières terrestres : « On a même contacté la station spatiale MIR ! », s'amuse le président. ■



Manuel Chauzier

➔ Les vendredis à partir de 17 h 30.
Infos : 06 82 78 05 46 /
<http://www.arace.fr>

Le club est installé depuis peu sur le site d'Alet.]

AR REDADEG → → → Le 15 mai à Saint-Malo... et à 5 h 44 !

La Redadeg (la grande course, en breton) est née en mai 2008 pour fêter les 30 ans de Diwan. L'idée est de fédérer tous les deux ans les acteurs de la langue bretonne à travers un événement populaire, culturel et sportif, en l'occurrence une course à pied en relais de 1500 km à travers les 5 départements bretons historiques. Cette année et pour la première fois, la Course passe à Saint-Malo et dans les communes environnantes. L'association Div Yezh Sant-Maloù (association des parents d'élèves des classes bilingues publiques situées à l'école Angèle Vannier), en partenariat avec des associations culturelles locales (Centre Culturel Breton, Cercle Gwik Alet), prend en charge la portion Ploubalay-Taden. L'agglomération malouine sera traversée par les coureurs le 15 mai



Ar Redadeg

entre 5 h 40 et 6 h 40 du matin : le taxi de la mer de Dinard transportera gracieusement les athlètes de Dinard à Saint-Malo tandis qu'un accueil chaleureux, en musique, avec force de craquelins de Saint-Malo et galettes Bertel, sera organisé de ce côté, cale de Dinan. Les enfants des écoles, ainsi que tous les amis de la langue bretonne seront là pour les accueillir... à 5 h 44 précises ! N'hésitez pas à les rejoindre ! ■

Nota. Chaque kilomètre est vendu 100 € pour les particuliers et assos et 200 € pour les entreprises et collectivités (93 000 euros avaient été collectés en 2010). À Saint-Malo, la BIO COOP, La Potion magique, beurre Bordier et l'agence immobilière AVIS se sont déjà engagés dans la course !

➔ Plus d'infos : 06 60 36 44 21

La Régie Malouine de l'Eau : c'est parti !

Dans la nuit du 31 mars au 1^{er} avril, la Régie Malouine de l'Eau a pris en main la gestion de la distribution de l'eau potable à Saint-Malo. Pour les Malouins, pas de changement hormis la réception désormais de deux factures d'eau : l'une pour l'eau

potable par la RME, l'autre pour l'assainissement, par Veolia qui pour l'heure conserve cette compétence. Les bureaux de la Régie Malouine de l'Eau sont situés 40, bd des Déportés face à la station service du Centre Leclerc à Paramé. Ils sont ouverts du lundi

au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 45. ■

Nota. Lors de votre prochaine facture RME vous recevrez des informations complémentaires quant aux différents modes de règlement.



📞 **Contacts :** www.rme.saint-malo.fr/
Courriel : contact@rme.saint-malo.fr / Tél. 02 99 20 35 00

Tall Ships Races :

La fête des grands voiliers du 5 au 8 juillet
www.grands-voiliers.com

WEESOO 2012

Une victoire d'étape pour une Malouine !



Les 3 et 4 mars derniers, Béatrice Glinche (membre de Saint-Malo Sports Loisirs) a participé à la course d'orientation Weesoo. La compétition a réuni environ 300 athlètes autour de trois étapes : Dinard, Dinan et Saint-Malo. Sur cette 3^e étape, Béatrice a décroché (au sprint s'il vous plaît !) la première place dans sa catégorie et la 9^e au scratch (hommes/femmes confondus). Un beau résultat pour une première... Prochains rendez-vous ? Le raid XL (dans les Landes fin avril) et le raid Rostaing Mongolian Trophy (fin août en Mongolie)... Sponsors bienvenus pour soutenir le team de 4 personnes dont 3 Malouins ! ■

📞 **Infos :** www.endorphinmag.fr/ / contact@endorphinmag.fr

➔ Élections 2012 : rappels utiles

Cette année les Français sont appelés aux urnes pour les présidentielles (2^e tour le 6 mai) et pour les législatives (les 10 et 17 juin). Pas de changement particulier hormis pour les électeurs de Rothéneuf (bureau de vote n° 22) qui iront désormais voter dans la nouvelle maison de quartier, rue Macdonald Steward. Comme d'habitude, les bureaux seront ouverts de 8 h à 18 h. Les électeurs se présenteront munis d'une pièce d'identité (liste disponible sur <http://vosdroits.service-public.fr/F1361.xhtml>) ainsi que de leur nouvelle carte d'électeur (expédiée fin mars-début avril*). Les demandes de procuration sont à faire en se présentant soit au Tribunal d'instance Intra-muros soit au commissariat de police nationale rue du Calvaire. **Plus d'infos auprès du service des élections : 02 99 40 71 14**

* Si vous ne l'avez pas reçue, le jour du scrutin, présentez-vous à votre bureau de vote habituel muni d'une pièce d'identité seulement. Votre carte vous sera remise ou à défaut une attestation d'inscription vous permettant de voter.

PASS MALO 2012 ➔ ➔ ➔ Il est arrivé !

Disponible depuis le 7 avril à l'Office de Tourisme de Saint-Malo, le Pass Malo propose pas moins de 60 réductions et cadeaux sur les loisirs de Saint-Malo et de sa région, à consommer seul, en couple ou en famille ! Cette année, l'Office a négocié pour vous une dizaine de bons plans supplémentaires : plongée, balade à poney, location de vélos, parc de loisirs, rien que

pour Saint-Malo, sont accessibles à prix réduit grâce au Pass ! Autre bon plan : 3 euros de réduction dans chaque musée de la ville... ou encore 5 % de remise pour des excursions en mer... Le Pass est en vente 1 € à l'Office de Tourisme de Saint-Malo et les offres sont valables pour les adultes et les enfants, jusqu'au 31 décembre 2012 : profitez-en ! ■



CITOYENNETÉ

Les élus au tableau !

Pourquoi le nombre de conseillers municipaux est-il impair ? Comment vote-t-on ? Est-ce que le Maire est bien payé ? Qu'est-ce qu'une délégation, un budget ? Préparées ou spontanées, les

questions ont fusé ce mardi 6 mars à l'hôtel de ville où deux classes* ont été reçues par Yvon Piednoir et Marie-France Mansuelle, adjoints au Maire. La salle des mariages et l'état civil ont particulièrement amusé les enfants ! Cette sensibilisation à la citoyenneté est l'une des nombreuses animations proposées toute l'année par la Mairie (Direction de l'Éducation) aux écoles malouines. ■

* Classe de CM1-CM2 de Sylvie Horcada (Per Jakez Hélias) et CM1 d'Annie Jouanneau (la Nation)



La Découverte aux JO de Londres

C'est également dans le cadre de ces animations proposées par la Mairie que les 51 élèves de CP/CE1 de la Découverte (classes de Thierry Corsellas, Erwan Billon et David Rousse) ont remporté le 1^{er} prix du concours de cartes postales organisé par le CDOS 35* sur le thème des Jeux Olympiques. « Nous en avons profité pour travailler sur les valeurs de l'Olympisme, la solidarité, l'esprit d'équipe... Nous avons été agréablement surpris, les enfants étaient

aux anges ! Et nous avons été gâtés : matériel sportif pour l'école, bons d'achat à Cultura et albums sur les JO pour tous les enfants ! » Cette carte, conçue autour de personnages en pâte à modeler photographiés, a été éditée à 2000 exemplaires afin de permettre aux scolaires d'envoyer des messages de soutien aux athlètes français sélectionnés à Londres. Cocorico ! ■

*Comité Départemental Olympique et Sportif d'Ille-et-Vilaine

315 enfants au Parcours du cœur scolaire



Le secret d'une bonne santé ? Pratiquer une activité physique régulière et avoir une alimentation équilibrée. Pour rappeler ces fondamentaux aux enfants, la Mairie en lien avec de nombreux partenaires (Club Cœur et Santé Dinard Saint-Malo, Fédération Française de Cardiologie, Association des Secouristes de la Côte d'Émeraude, entre autres...) a organisé pour la 6^e année

consécutive l'opération "Parcours du cœur scolaire". Des classes de CM1 et de CM2 ont participé à cette action qui s'est déroulée au Grand Domaine les 29 et 30 mars derniers. Les enfants ont évolué sur 4 ateliers, sport, santé, secourisme et alimentation... avec un intérêt marqué pour l'anatomie du cœur ainsi que les séances de massage cardiaque. ■

Petits pâtissiers... mais gros gourmands à Choisy !

Est-ce qu'on a mis les œufs ? Qui veut mélanger ? Ce 29 mars à l'école maternelle Choisy de Paramé, c'est l'effervescence ! Des dizaines de petites toques s'agitent autour des saladiers qui sentent bon le beurre et le chocolat. Depuis de nombreuses années, l'association des parents d'élèves organise ces journées "Pâtisserie" auxquelles participent tous les enfants de l'école,

patiemment aidés par des parents et des grands-parents qui se chargent aussi des cuissons à la maison. C'est ludique, sympathique, mais aussi fort pédagogique : pas question de se tromper dans les mesures ou d'oublier un ingrédient ! Une centaine de gâteaux ont été réalisés en deux jours, et vendus au profit des différents projets scolaires. ■



Vive Monsieur Carnaval !

Le 29 février, la Direction de l'Éducation de la Mairie a initié un carnaval pour ses centres de loisirs. 171 enfants ont défilé sous un soleil resplendissant, et sous le regard attendri des promeneurs...



CARNAVAL DE SAINT-MALO

La ville en costume de fête



Rendez-vous de toutes les couleurs, de toutes les musiques, de toutes les extravagances, la 3^e édition du carnaval malouin a fait déferler sur son parcours une belle vague festive poussée par un sympathique vent de folie.

L'impressionnant cortège des milliers d'acteurs anonymes. Un spectacle joué dans un somptueux décor naturel.



Photos Gérard Cazade



Le soleil en personne était venu réchauffer ce froid dimanche d'avril.

LE PTZ PLUS →→→ **Un levier pour l'accession à la propriété**

Le Prêt à Taux Zéro Plus est un prêt immobilier à un taux de 0%. Ce dispositif représente une aide précieuse à l'accession sociale à la propriété.

Mis en place il y a plus d'un an, le PTZ Plus est accordé aux acquéreurs qui n'ont pas été propriétaires de leur résidence principale au cours des deux dernières années, pour l'achat d'une résidence principale neuve ou l'achat par ses occupants d'un logement du parc locatif social et sous condition de ressources. Ce dispositif possède également l'avantage d'être cumulable avec d'autres prêts immobiliers aidés, comme le prêt employeur, le prêt d'épargne logement ou le prêt à l'accession sociale.

D'une manière plus concrète, et pour prendre l'exemple des projets immobiliers qui fleurissent en ville, voici quelques exemples malouins de possibilités d'acquisition : Sur le programme Liloé à la

Découverte (Sacib) avec un apport de 4000 € : une personne seule avec un revenu mensuel de 1900 € remboursera entre 360 et 412 € par mois pour un T1bis avec stationnement d'une valeur de 80 000 €. Un couple sans enfant avec un revenu mensuel de 2000 € pourra devenir propriétaire d'un T2 de 96 000 € avec un remboursement allant de 432 à 524 €. Un couple avec enfant gagnant 2400 € peut acquérir un T3 moyennant un remboursement mensuel se situant entre 671 et 770 €. À Château-Malo, le projet Côté Lande (Bouygues Immobilier) offre également de belles opportunités aux futurs propriétaires. Toujours avec le PTZ Plus, un foyer avec un enfant (revenus 2400 €/mois) peut

acquérir une maison de type T3 (prix d'achat 152 000 €) avec des échéances mensuelles de 665 €. Les chiffres parlent d'eux-mêmes : le PTZ Plus est une belle opportunité

pour devenir propriétaire de son logement avec des remboursements de prêts similaires à des loyers moyens. ■



À Château-Malo, Côté Lande (Bouygues Immobilier) propose 25 maisons de 4 pièces avec jardin ainsi qu'une résidence de 14 appartements.

Mise en service du **crématorium** en juin prochain

En juin prochain, le crématorium de Saint-Malo entrera en service près du cimetière des Ormeaux. Fruit d'un travail approfondi en matière d'architecture et d'assistance aux familles, cet élégant édifice implanté sur un site paysager de plus de 550 m² s'intégrera avec harmonie dans son environnement. De toute dernière génération en matière de traitement et de filtration des rejets atmosphériques, il est

composé de plusieurs zones destinées au confort des familles en deuil, d'une grande salle de

cérémonie de 180 places, d'un accès facilité pour les personnes à mobilité réduite, d'un parking

et d'un jardin avec bassins. Il proposera également des prestations personnalisées et innovantes de plus en plus demandées par les familles, comme la transmission de la cérémonie par Internet ou sur un CD enregistré, à destination des proches n'ayant pu faire le déplacement. « *Aujourd'hui, plus d'un quart des français s'est prononcé en faveur de la crémation* », rappelle Valérie Gallet, directrice de l'équipement. ■



➔ **Marville**

Le renouveau de la **salle de sports**

La salle de sport de la ville est la seule de Saint-Malo possédant des gradins de part et d'autre du plateau sportif. Un potentiel non négligeable pour le sport malouin. C'est pourquoi cette structure à fort potentiel vient de faire l'objet de toutes les attentions. Les travaux importants qui viennent de s'y achever ont permis une modernisation de l'ensemble

avec des vestiaires plus grands. L'entrée de salle a été totalement revue avec la création d'un hall donnant directement accès aux gradins. La salle offre désormais aux usagers des sanitaires dignes de ce nom et offre les services d'une infirmerie et d'une salle de réunion. Les travaux ont aussi permis d'effectuer l'isolation complète de la structure sportive. ■



Gérard Cazade

➔ Intra-muros

Travaux de jouvence pour les remparts

Les travaux qui se sont déroulés de janvier à mi-avril au niveau du bastion de la Hollande avaient pour objectif de reprendre et consolider les soubassements entre les pierres et les rochers avec la réfection des joints. Dans la foulée, l'entreprise Baldeschi, qualifiée dans les travaux sur des bâtiments du patrimoine, a également effectué la réfection des parements au-dessus de la Poterne

d'Estrée, à l'entrée de la plage du Môle. Ces travaux, qui ont nécessité un budget de 120 000 €, ont bénéficié d'une subvention de 50% de la DRAC (Direction Régionale des Affaires Culturelles). Les remparts font l'objet de soins réguliers. Ces dernières années, le secteur situé entre la porte Saint-Pierre et la tour Bidouane a par exemple bénéficié d'une campagne de "dévégétalisation". ■

Au chevet de la cathédrale

La restauration des baies hautes nord et sud, des contreforts et des couvertures nord du chœur a démarré début avril. Les travaux s'effectueront en trois phases.

Le chœur de la cathédrale Saint-Vincent souffre de plusieurs désordres architecturaux : absence d'étanchéité des couvertures du bas-côté Nord et de ses chapelles, rouille d'éléments de châssis de vitraux, pierres d'encadrement des baies endommagées... Les risques ? À terme, l'instabilité des voûtes du chœur et des vitraux des verrières hautes, des infiltrations d'eau importantes

dans les maçonneries et la toiture du bas-côté mettant en péril la structure elle-même... Début avril a débuté une 1^{ère} phase de travaux. Il s'agit de rénover les 8 verrières hautes du chœur. La 2^e phase consistera à restaurer les contreforts du collatéral nord et la couverture de ses chapelles, la 3^e à restaurer les baies hautes sud du chœur. ■



Gérald Cazade



Participez à la vie de l'intra !

Le comité invite les habitants du quartier à participer à l'opération "la Culture dans tous ses quartiers" le vendredi 15 juin où sera programmé "Rire c'est toujours d'actualité" avec Jacques Ledran (salle Sainte-Anne à 20 h 15).

Les amateurs d'échecs sont eux invités à s'affronter sur le jeu d'échecs géant qui se trouve place des Frères Lamennais. ■

➔ Plus d'infos auprès de Francis Caradec (06 07 54 03 22).



Manuel Chauzier

Les membres du bureau : Francis Caradec, président ; Colette Briot, vice-présidente ; Chantal Caradec, secrétaire ; Jeanne-Françoise Lebouq, secrétaire adjointe (absente sur la photo) ; Florian Bigaud, trésorier ; Émile-André Espinosa, trésorier adjoint.

Travaux

Place des Frères Lamennais, la mairie va améliorer la qualité des revêtements au pied des 17 bancs publics (suppression des plaques d'eau qui se formaient par temps pluvieux). Début du chantier le 9 mai. ■

➔ Marne-Éveil

Le comité de quartier propose le dimanche 10 juin une sortie en autocar à Granville. Au programme : visite du musée le Roc des Harmonies et du musée Christian Dior, retour par le barrage du Mont-Saint-Michel. Le départ s'effectuera à 9 heures, et le retour est prévu vers 19 h 30. ■

➔ Infos et inscriptions : 02 99 56 44 54

→ La Madeleine

L'association de quartier organise le samedi 16 juin une journée dans le golfe du Morbihan et sur l'Île d'Arz. ■

→ Paramé

RÉNOVATION

La Promenade est ouverte

Après le froid de février et les coups de mer violents, voici la Promenade des Fleurs repartie pour 80 ans ! Construite en 1931 par la ville de Paramé, pour relier à pied sec le Sillon à la cale de Rochebonne, cet ouvrage a fait l'objet d'un suivi technique attentif, confirmé par un audit lors du Plan de Prévention des

Risques et par un diagnostic sans appel : 1° cette Promenade qui n'est pas une digue, vu la hauteur des terrains côté ville, ne fait donc pas partie du PPR ; 2° cette Promenade prisée des Malouins mérite plus qu'un simple ravalement. Pour quelque 179 000 €, une réfection totale a été réalisée. Bonne promenade ! ■



Travaux

Rue de la La Mare Littré, au niveau du crématorium qui entrera en service en juin, la Mairie aménage dans un 1^{er} temps la voirie entre le parking du cimetière des Ormeaux et le crématorium (trottoir et stationnement longitudinal). Fin des travaux début juin. Dans un 2^e temps, réfection de la voirie entre le parking et la rue du Val Saint-Joseph, carrefour compris. ■

→ Château-Malo

Du côté de la Lande Gatelle, en partie nord, les travaux de réseaux divers sont en cours pour alimenter cette nouvelle zone d'habitation. Les travaux prendront fin en juin. ■

→ Rocabey

Rue Jouanjan, la Mairie aménage les franchissements de voie ferrée dans l'esprit de ce qui a été réalisé rue Hamon (perçement de la butte de terre). Ces travaux s'inscrivent dans le cadre des projets

immobiliers sur le secteur (projets Bizeul-Résidence Théos et Sacib-Les allées du port) et permettront également d'ouvrir le quartier sur l'extérieur. Les travaux sont en cours d'achèvement. ■

→ Courtoisville Le Sillon / Moka

CENTRE PATRICK VARANGOT

L'auberge de jeunesse s'agrandit

Démarrés il y a un an, les travaux de l'auberge de jeunesse sont sur le point d'être achevés. Ils ont permis la construction d'un nouveau bâtiment accueillant 80 places réparties en 27 chambres, ainsi qu'un logement de fonction. Le parc a été réaménagé avec le déplacement du court de tennis. Des travaux d'un budget de 2,3 millions d'euros. « Nous avons bénéficié de 15% de subventions de la Ville, de l'Agglo, du Conseil général et de la CAF, explique le directeur du centre, Thierry Fauchoux, le reste a été autofinancé. » La capacité d'accueil de l'auberge de jeunesse est désor-

mais de 286 lits, auxquels il faut ajouter les 87 places du foyer des jeunes travailleurs. Parc arboré d'essences exotiques, chambres modernes aux couleurs "tendance", l'esprit des lieux est celui d'une résidence secondaire en bord de mer. Mais la clientèle qui vient ici n'est pas celle qui fréquente les hôtels. « Les réservations ne se font pas à la chambre mais au lit. La philosophie de l'auberge de jeunesse, c'est la rencontre, l'échange, le vivre ensemble. » Les 20 000 personnes qui fréquentent les lieux chaque année devraient trouver ici les conditions d'un "mieux vivre ensemble"... ■



Géré par l'association Ty Al Levez, le Centre Patrick Varangot regroupe le Centre de Rencontres Internationales Éthic-Étapes, le foyer des jeunes travailleurs et l'auberge de jeunesse.

Permanences des élus

Pascale Favre et Huguette Coquemont reçoivent le 1^{er} jeudi du mois de 11 h à 12 h à la Maison des Associations (salle n° 3 au rez-de-chaussée). ■

Travaux

L'hôtel le Nouveau Monde ouvrira ses portes le 20 mai. Tous les aménagements de voirie alentour ont été achevés fin avril (ils ont bénéficié de la participation de Bouygues et des Thermes Marins dans le cadre d'un Plan d'Aménagement d'Ensemble). Les circulations rue Roger Vercelet Sillon ont été rétablies et le carrefour à feux remis en service (début mai). ■

→ Saint-Servan

LA 10K LE 11 MAI

Tout un quartier dans la course !

Associée au Marathon de la baie du Mont-Saint-Michel, la 2^e édition de la 10 K se déroulera cette année le vendredi 11 mai. 1000 athlètes devraient se présenter au départ de cette course initiée par les commerçants de Saint-Servan. Pascal Rault, président de l'Union qui les réunit, se réjouit de la mobilisation de tous les acteurs autour de l'événement. « Près de 80 commerçants apportent leur soutien à la manifestation, tandis que 100 bénévoles se mobilisent le jour J pour assurer le bon déroulement de la course. » 6000 plaquettes, près de 7000 sets de table, des lots importants (comme ce voyage pour deux personnes en Egypte offert par Thomas Cook...), des animations musicales le long d'un parcours de rêve*... on peut dire que les organisateurs se donnent les moyens pour mobiliser le quartier (actifs, associatifs et habitants...), attirer les athlètes, les spectateurs... et au final, pour faire découvrir ou redécouvrir un site attractif, agréable et riche de 200 commerçants !



Les athlètes pourront s'inscrire sur le site du Marathon (www.montsaintmichel-marathon.com) jusqu'à la veille de la course, ou via des bulletins disponibles chez les commerçants (tarif : 10 euros, dont 1 reversé au Centre hospitalier Eugène Marquis de Rennes). Records à battre, celui de Fabrice Jaouen chez les hommes (30 min. 45 s.) et celui de Karine Pasquier chez les femmes (34 min. 54 s.) ! ■
* Départ à 19 h 30 espace Duguay-Trouin, direction le Sillon, les remparts, les Bas Sablons, Solidor, Sainte-Croix, rues Ville Pépin et Georges Clemenceau (2 boucles)... un parcours idéal entre terre et mer, agrémenté de quelques côtes !



Des commerçants servannais au pas de course aux côtés de Pascal Rault (à droite)

Permanences des élus

Gilles Lurton, Rozenn Saget, Michel Laude et Louis Haquin reçoivent le 1^{er} samedi du mois de 11 h à 12 h à la Mairie annexe de Saint-Servan, place Bouvet. ■

La danse à domicile

Olivier Ansel est professeur de danse à deux (rock, salsa, bachata, merengue, danses de salons, line dances...). Il est aussi animateur/chorégraphe d'ouverture de bal de mariage et animateur d'enterrement de vie de jeune fille/garçon. Il propose également des animations ou démonstrations de danse pour les comités d'entreprise, associations spor-

tives, repas et/ou soirées de fin d'année... Olivier intervient à domicile mais il a ouvert deux cours à la salle du Naye le mardi soir : West Coast Swing de 20 h à 21 h et danses de salon de 21 h à 22 h (via le Rocking Club Armor). ■

→ Plus d'infos : 06 61 15 75 02
www.olivier-ansel-cours-de-danse.com/

Travaux

► Place du Maréchal Leclerc, la Mairie a remplacé les bornes de voirie basses par des potelets plus sécuritaires, plus élégants et qui répondent aux règles d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite. Il s'agit d'une première phase, les rues Ville pépin et Georges Clemenceau bénéficieront également de ces améliorations ultérieurement.

► Rue Terre Neuve, réfection du revêtement entre mai et juin. ■

→ Solidor / La Cité

ANCIENNES VOILERIES RICHARD

18 logements

Le projet, initié par la Sacib, est une petite résidence en pierre, bois et brique comprenant 18 logements. L'immeuble reprendra les volumes des bâtiments existants, avec stationnements en sous-sol. Les travaux commenceront en juillet pour une durée de deux ans. ■



Permanences des élus

Gilles Lurton, Claudine Théodin, Rozenn Saget, Michel Laude et Louis Haquin reçoivent le 2^e samedi du mois de 11 h à 12 h. ■

→ Bellevue

Début mai la mairie va réaménager le boulevard Léonce Demalvillain entre le supermarché et le rond-point de l'église Saint-Jean l'évangéliste, dans l'esprit de ce qui a été fait le long du bd de l'Espadon (prolongement des voies cyclables). Un petit giratoire franchissable va également être réalisé à hauteur de l'entrée du supermarché. Fin des travaux en juin. ■

→ Quelmer

Le comité de quartier de Quelmer-la Passagère organise le samedi 23 juin son traditionnel feu de la Saint Jean. Rendez-vous à 20 h sur le terre-plein du bas Quelmer, avec animation musicale et restauration sur place. ■

LA CULTURE DANS TOUS SES QUARTIERS

Consultez le programme !

Les rendez-vous sont organisés par les comités de quartier en lien avec la Mairie (Direction de la Culture et des Relations Internationales). Entrée libre.

La Guymauvière

« Rire c'est toujours d'actualité »

Par Jacques Ledran. ➔ Vendredi 25 mai / Maison de quartier / 20 h 15

Dans le cadre du festival Étonnants Voyageurs 2012, les maisons de quartier accueilleront :

- Karim Madani et Claudine Jacques (*samedi*),
- Abdelkader Djemai, Patrick Deville et Jean-Luc Marty (*dimanche*),
- Patrick Rambaud, Corinne Hoex et Caroline Lamarche (*lundi*)

Rothéneuf ➔ Samedi 26 mai / Maison de quartier / 14 h 30

Saint-Servan ➔ Samedi 26 mai / Théâtre de la Ville / 14 h 30

Paramé ➔ Dimanche 27 mai / Mairie annexe / 10 h 30

Marne-Éveil ➔ Dimanche 27 mai / Maison de quartier / 10 h 30

Château-Malo ➔ Dimanche 27 mai / Maison de quartier / 10 h 30

Le Lévy ➔ Lundi 28 mai / Maison Théophile Briant / 10 h 30

Alet / Solidor ➔ Lundi 28 mai / Salle de quartier / 10 h 30

Quelmer ➔ Lundi 28 mai / Maison de quartier / 10 h 30

Programme définitif sur www.saint-malo.fr
Tél. 02 99 40 58 72 (Jean-Pierre Godard)

La Flourie

« Y'a pas que les escargots qui portent des cornes »

Par la Cie des Arts Sonnés.

➔ Vendredi 1^{er} juin / Salle du Grand Domaine / 20 h 15

Intra-muros

« Rire c'est toujours d'actualité »

Par Jacques Ledran.

➔ Vendredi 15 juin / Salle Sainte-Anne / 20 h 15

La Découverte

« Les Fables de la Fontaine »

Par Jacques Ledran.

➔ Vendredi 22 juin / Maison de quartier / 20 h 15

➔ Saint-Ideuc / La Haize

Le comité de quartier organise le dimanche 20 mai une braderie de printemps à l'espace Chausey (de 8 heures à 18 heures). Il procédera également ce jour-là à l'élection d'une Mini Miss (de 7 à 12 ans) ! ■

➔ Pour tout renseignement :
02 99 40 52 41 ou 06 74 72 31 39.



RUE DU BIGNON 38 nouveaux logements

Le groupe Giboire vient de lancer la commercialisation des "Villas Joséphine". Les travaux de construction des trois petits collectifs abritant 32 logements débuteront à la rentrée pour une livraison fin 2013/début 2014. 6 maisons individuelles groupées verront également le jour dans le même secteur. ■



Batimage - illustration non contractuelle

FONTAINE AUX PÈLERINS Nouvelle résidence

Le programme immobilier "Trois Mâts" du promoteur Réalités est une résidence intimiste de 36 logements allant du T2 au T3 située rue de la Fontaine aux Pèlerins. Les trois petits ensembles d'un étage maximum avec combles s'intégreront dans l'environnement avec les toitures en ardoises naturelles, les pierres granitées en façade et des espaces verts arborés. Chaque appartement bénéficiera d'un jardin privatif, d'un balcon

ou d'une terrasse. Deux des trois bâtiments seront dotés d'un parking couvert. Cette résidence, dont les travaux débuteront en fin d'année, devrait être terminée pour le 2^e trimestre 2014. ■



➔ Rothéneuf

Villas rue de la Longue Raie...

Trois villas de style balnéaire, avec stationnements en sous-sol, vont être construites rue de la Longue Raie, à 200 mètres de la plage du Pont. Le promoteur, la Sacib, prévoit un début de travaux pour la fin de cette année pour un chantier qui devrait durer entre 18 mois et deux ans. ■

...et rue des Patelles

Avec une dominance de bois et de pierre, le bâtiment qui sortira de terre rue des Patelles conservera le style balnéaire de Rothéneuf. La vingtaine de logements, de type R+1,

sont conçus sur le principe de petites résidences avec jardins privés. Le Groupe Giboire annonce une livraison courant 2014. ■

Travaux

En mai-juin, la mairie va procéder à la réfection de la voirie et de l'éclairage public rue Macdonald Stewart entre la rue du Cdt L'Herminier et la maison de quartier (au droit de l'opération des Deux Cheminées). ■

➔ La Gare

PÔLE CULTUREL "ÉTONNANTS VOYAGEURS"

Un nom, une résonance

Après avoir sollicité les Malouins (qui ont suggéré une cinquantaine de noms) et débattu en commission ad hoc, "Étonnants Voyageurs" a été choisi pour le futur pôle culturel. « Ce nom s'est imposé pour plusieurs raisons, explique Gabriel Foligné, Maire Adjoint chargé des Affaires Culturelles. Le lien étroit qui unit la ville à son festival littéraire tout d'abord, depuis plus de 22 ans. Michel le Bris, son directeur, envisage d'ailleurs de confier à la médiathèque en vue d'une mise à disposition du public une centaine d'heures d'enregistrements audio et vidéo relatant des temps forts du festival, comme le café littéraire. "Étonnants Voyageurs", c'est aussi une symbolique forte pour notre cité qui a une vraie résonance avec les découvreurs, les plus grands explorateurs mais aussi avec des territoires lointains comme Terre Neuve, les Îles malouines, Moka, le Yémen... Les nouvelles rues qui entourent l'esplanade ont déjà pour noms des écrivains voyageurs qui ont marqué le festival : Anita Conti, Théodore Monod, Nicolas Bouvier... Et aujourd'hui, le voyage se poursuit au fil d'événements tels que Folklores du Monde, le Fetlyf ou les Tall ships races où sont engagés de nombreux jeunes Malouins. »

Sur le parvis du pôle trôneront

des panneaux coupe-vent aux effigies de tous ces personnages qui grâce à leur plume, leur talent, leur esprit voyageur... ont porté haut les couleurs de Saint-Malo !

Où en est le chantier ?

Les travaux de construction du nouveau pôle culturel vont débuter dans la 2^e quinzaine de mai en vue d'une inauguration lors du festival Étonnants Voyageurs 2014. Le chantier a été confié à l'entreprise SOGEA construction, filiale de Vinci. Gros changement pour les automobilistes qui avaient l'habitude de se garer gratuitement sur l'esplanade : ce début de chantier signifie l'obligation pour eux de trouver de nouvelles solutions de stationnement sur le quartier (voir en page 24). Qu'on se rassure, elles sont nombreuses... Côté coulisses, une équipe est à l'œuvre à l'ancienne école de l'Islet. Elle a monté 1,5 km de rayonnages, préfigurant l'organisation que l'on trouvera dans la nouvelle médiathèque. Quatre personnes vont y travailler jusqu'à l'ouverture de l'établissement qui comptera à terme 125 000 ouvrages. ■



La préfiguration de la médiathèque est en cours à l'ancienne école de l'Islet.

Braderie à l'hippodrome

Le comité organise une braderie brocante les 5 et 6 mai à l'hippodrome de Marville. L'entrée est payante (1 euro), donnant droit à une boisson sans alcool, et gratuite pour les moins de

12 ans. Tarifs pour les exposants : 10 euros/3 mètres pour 1 jour ; 15 euros/3 mètres pour 2 jours. ■

➔ Plus d'infos auprès du comité, 37 rue d'Alsace / 02 99 40 39 27.

Travaux de voirie

► La Mairie poursuit ses travaux d'aménagement sur le pourtour de l'esplanade : en mai, réfection de trottoir rue Nicolas Bouvier au droit de la future résidence pour seniors et rue Théodore Monod, au droit des opérations Émeraude Habitation et La Rance ; en juin, réalisation d'un parking à l'arrière de ces bâtiments qui reliera la rue Théodore Monod à l'avenue de Marville (livraison début juillet).

► Rue Emmanuel Leguen, la Mairie a réhabilité le carrefour à l'angle de la rue Jean Jaurès. Dans cette voie à sens unique, en zone 30, un parking vélos a été aménagé. Un double sens cyclable a également été réalisé, il en existe d'autres sur la ville et d'autres projets de ce type seront menés dans la mesure du possible. Le secteur va également être payagé. ■

➔ Le Lévy

40 ans, ça se fête !

Le Lévy célèbre cette année les 40 ans de son comité de quartier ! Pour fêter cet anniversaire ainsi que les 20 ans de mise à disposition de la Maison Théophile Briant, des animations seront proposées les samedi 12 mai et dimanche 13 mai. Le samedi, exposition photos rappelant les animations que le Comité a initiées pendant 40 ans et projections de films sur ces événements (Notez bien : si vous êtes artiste - maquettes, tableaux, sculptures - le comité se propose d'exposer vos œuvres, n'hésitez pas à le solliciter...); le dimanche, à partir de 11 heures, toujours Maison Théophile Briant, concert avec l'École de Musique



de la Côte d'Émeraude, à midi, vin d'honneur offert à tous puis danses avec les enfants de la troupe Fleur Dezil' (danses de la Réunion et de l'Océan Indien). Une belle occasion de s'amuser tout en se remémorant les temps forts du quartier... Profitez-en ! ■

D'autres événements sont prévus dans les prochaines semaines au Lévy :

- Concours de belote les samedis 19 mai et 23 juin. Inscriptions dès 20 heures, début des jeux à 20 h 30 précises à la Maison Théophile Briant à Paramé (rue de la Goëlette).
- "La Culture dans tous ses Quartiers", un écrivain du Festival Étonnants Voyageurs présentera ses œuvres le lundi 28 mai à

10 h 30, Maison Théophile Briant. Entrée libre.

- Réunion d'informations sur le Code de la Route (les nouveaux panneaux, l'usage des éthylotests obligatoires à partir du 1^{er} juillet...) le vendredi 22 juin, en collaboration avec le Prévention Routière.
- Paëlla le dimanche 24 juin à partir de midi.
- Concert avec l'École de Musique de la Côte d'Émeraude le vendredi 29 juin. Entrée libre.

CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT

Le nouveau vaisseau de l'armada Roullier

Le grand chantier du Centre Mondial de Recherche et de Développement du Groupe Roullier va débiter en fin d'année. Situé entre l'usine historique d'agrofourmiture et son siège social, il ouvrira ses portes en 2014.

Le Centre regroupera, sur 17 000 m² de surface (hors sous-sol et hors parkings), ses ingénieurs et chercheurs spécialisés dans la nutrition végétale, l'hygiène et les biotechnologies marines. Il s'agit pour le Groupe de mutualiser des moyens actuellement répartis sur plusieurs sites en France et à l'étranger.

Le bâtiment abritera trois grands pôles. Le pôle "recherche" avec cinq laboratoires (deux labos nutrition de la plante, un labo produits d'hygiène, un labo de microbiologie et un labo de recherche sur les algues) bénéficiera pour ses travaux d'une serre de près de 600m² et de locaux annexes. Le deuxième pôle, l'atelier de production d'extraction de principes actifs d'algues, travaillera quant à lui sur la cosmétique. Enfin, le pôle "administration" accueillera 250 collaborateurs. Une galerie des minéraux pourra être visitée sur rendez-vous. « Ce lieu sera l'occasion d'ouvrir nos problématiques au public, d'expliquer d'où viennent les matières premières utilisées. », précise Franck Cardot, directeur de l'immobilier du



Jean-Pierre Meignan.

La première usine d'engrais, face aux remparts date de 1972. Le siège social de l'avenue Franklin Roosevelt a été ouvert en 1980.

Groupe. Le centre mondial de R&D comprendra également des locaux pour les salariés (cafétéria, locaux sportifs, salles de réunion et salle de conférence d'une capacité de 120 personnes). Le bâtiment sera couvert de toitures végétalisées. Le projet, d'un budget de 40 millions, devrait s'achever au

cours du second semestre 2014. ■

Le Groupe Roullier en chiffres

- 6000 collaborateurs sur 40 pays.
- 1200 collaborateurs sur le site de Saint-Malo/Dinard.
- 3,2 milliards de chiffre d'affaires cumulé en 2011.
- 14 grands métiers.

ACCESSIBILITÉ

L'usine marémotrice ouverte à tous les publics

L'Espace découverte de l'usine marémotrice de la Rance est désormais accessible aux personnes à mobilité réduite depuis que des travaux de mise en conformité et de modernisation du circuit de visite y ont été réalisés entre septembre 2009 et juillet 2011. Deux dispositifs sont maintenant opérationnels. « Trois plates-formes réservées aux personnes en fauteuil les conduisent à l'Espace découverte situé au sous-sol. En cas de coupure d'électricité et d'évacuation de cet Espace découverte, un système de chaises fonctionnant

sur batterie autonome permet de remonter les personnes en surface », détaille Agnès Ollivier, responsable du pôle Ressource du groupement d'exploitation hydraulique Ouest. Gabriel Larondelle, conseiller municipal délégué à la question du handicap, a testé le dispositif le 13 mars dernier. Il en est reparti enchanté ! ■

- 🌀 Tous les jours, sauf le lundi. Visite libre ou guidée. Gratuit.
- 📞 Tél. 02 99 16 37 14
- ✉ espace-decouverte-rance@edf.fr



Gérard Cazalot



Gérald Cazade

SOLIDARITÉ

Josette & Tic, de la tête aux pieds

Plutôt atypique, le parcours d'Adrien Bischoff ! Pompier professionnel, puis consultant en finances et stratégie après avoir repris des études jusqu'à Bac+5, ce grand blond à la chaussette colorée a su concilier sa fibre humanitaire et son réalisme. Josette & Tic, ce sont des chaussettes unies ou rayées, aux coloris superbes. Pour une paire vendue, 8 € précisément, sur internet exclusivement, 1 € va à l'asso-

ciation Enfants du Mékong. 10 paires, donc 10 €, c'est le prix d'un uniforme, indispensable pour qu'un enfant du sud-est asiatique puisse aller à l'école et échapper à la pauvreté. En attendant de découvrir les Josettes pour nourrir et toute la collection en boutiques, vous pouvez toujours courir, sur le net, pour faire du bien à vos pieds. ■

➔ www.josette-tic.com

"Sculptures de la Baie"

Le jardin de sculptures "Sculptures de la Baie" a rouvert ses portes le 7 avril dernier avec de nombreuses nouveautés. Il se situe à la Fresnais, route de Dol de Bretagne et est ouvert de 14 h à 19 h ou sur RDV.

Tarifs : 3 € (adultes), 2.50 € / personne (groupes), gratuit pour les enfants. **Contact : 06 71 58 18 64 / latimier.martine@gmail.com**



La 15^e édition des **Journées du Patrimoine de Pays et des Moulins** se déroulera sur deux jours cette année, les 16 et 17 juin, et aura pour thème "Cuisine, terroirs et savoir-faire". Cuisson du pain dans un four en terre, fabrication du cidre au pressoir, visite d'une trentaine de moulins, balades contées, jeux, ateliers pour les enfants... toutes les animations sont gratuites et ouvertes à tout public.

Programme : www.journeedupatrimoinedepays.com

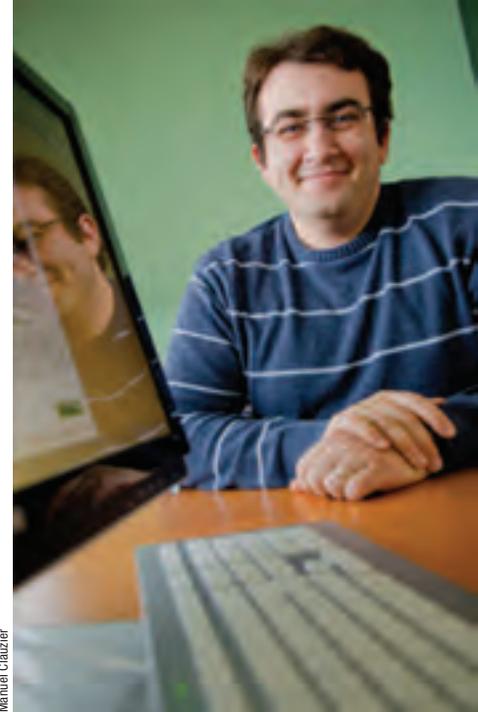
Journée des Plantes et Gourmandises

C'est dans le cadre prestigieux de La Ville Bague à Saint-Coulomb qu'aura lieu la 4^e édition de la Journée des Plantes et Gourmandises le jeudi 17 mai prochain (de 10 h à 18 h). Pépiniéristes et spécialistes du végétal proposeront leur collection de plantes uniques. Entrée 2 €. Gratuit pour les enfants. **Infos : Les Roses de la Côte d'Émeraude La Malouinière de la Ville Bague / 06 99 40 18 79**

SOLUTIONS WEB

Du nouveau avec Mediawix

Loïc Ridel a créé sa société en octobre 2011 pour apporter à ses clients services et solutions web. Intervenir en sous-traitance ou en direct, développer en internet et intranet, éditer, gérer des sites, créer des "appli" mobiles ou réseaux sociaux, Mediawix sait faire. Par le passé et au présent, son fondateur a l'expérience des grandes sociétés et des sites complexes, ses clients directs l'amènent à des propositions pratiques, sur mesure... Bref, Loïc Ridel connaît ses classiques du web, mais il n'aime rien tant que jongler avec les langages, les programmes, les fonctionnalités, et concocte en permanence quelque projet étonnant ou solution inédite. Son truc, c'est la demande différente, le défi d'un nouveau langage, le projet que lui-même, parfois, n'attendait pas.



Manuel Clauzier

➔ **Contacts : 06 22 18 44 84 / 02 30 96 09 70**
loic.ridel@mediawix.com / www.mediawix.com

Ça chauffe pour la Mérule !

Depuis 1999, André Gazançon est à la tête d'une société spécialisée dans le traitement du bois et de l'humidité (SCG 35). Conscient de la dangerosité des produits chimiques employés – sa propre santé est altérée – il réfléchit, se documente et découvre que le champignon ne résiste pas à une certaine chaleur. Après quelques essais, la technique – spectaculaire – est au point... et séduit particuliers, architectes, artisans... jusqu'en Belgique ! L'entreprise compte aujourd'hui trois salariés, son protocole a été breveté... et André espère bien, à l'aube de la retraite, que son idée pour vaincre la mérule... fasse de nombreux émules !

Contact : La Ville Besnard / 02 99 82 34 18
06 07 87 85 96 / www.scg35.fr



Art contemporain

L'association culturelle La Halle à Marée donne rendez-vous à tous les amateurs d'art contemporain du 15 juin au 16 septembre à Cancale, salle Yvain, sur le port de la Houle. Cet été elle accueillera Gilles Estines et Claire Alary (du 15 juin au 11 juillet), Annick Thévenot et Martine Hardy (du 14 juillet au 15 août), Emmanuelle Son Lominé et Nathalie Serre Combe (du 18 août au 16 septembre). **Plus d'infos sur : www.halleamaree.com**



Emmanuelle Son Lominé



Gérard Cazare

 TUNNANTS VOYAGEURS DU 26 AU 28 MAI

Le festival élargit l'horizon

Cette nouvelle édition met le cap sur les Mers du Sud, l'Algérie, la Belgique... De nouveaux horizons qui fleurissent bon l'aventure et l'émotion !

C'est la fin du thème unique. Désormais, le festival offre plusieurs axes de découvertes à ses festivaliers. Les Mers du Sud seront abordées avec la présence d'auteurs cal do-niens, australiens, tahitiens, zélandais...

Le thème du monde arabe, entamé l'an dernier, se poursuivra avec des écrivains algériens,  gyptiens, syriens... Un focus sera porté sur l'Algérie à l'occasion du 50  anniversaire de l'indépendance. « *On va s'interroger sur le pays et sur son avenir avec des poétesses, des écrivaines, des réalisatrices* », annonce M lani Le Bris. La Belgique sera également invitée du festival. Plusieurs temps forts sont à noter dont une nuit de la Belgique sauvage (poésie, vidéos, chansons...), une lecture poétique musicale (poésie des Caraïbes) avec le chanteur Arthur H et le guitariste Nicolas Repac, une exposition autour de l'œuvre de Franquin (Marsupilami, Gaston Lagaffe), des projections documentaires. Mais aussi des thématiques sur l'Europe, la France plurielle...



Gérard Cazare

3 questions à Maëtte Chantrel, animatrice responsable du Café littéraire

Qu'est-ce que le Café littéraire ?

C'est un lieu où les auteurs ont plaisir à parler de leur dernier livre paru dans une ambiance chaleureuse et devant un public fidèle. Son but est à la fois simple et ambitieux : faire découvrir l'univers de chaque auteur.

Quels bons souvenirs gardez-vous du festival ?

La beauté des rencontres, le partage avec le public de moments d'émotions, de fous rires et de découvertes, les amitiés liées au fil des années avec tant d'écrivains du monde entier. Si je ne devais citer qu'un seul moment très fort ? Celui où tous les écrivains, journalistes, interprètes, animateurs, éditeurs arrivent dans la cour de l'Hôtel de Ville de Saint-Malo à la descente du train, les retrouvailles avec ceux que l'on connaît, le premier regard échangé avec les autres et la poussée d'adrénaline. C'est reparti, il faut gagner !

Comment préparez-vous ce marathon littéraire ?

En lisant ! En écrivant des mots-clés sur des post-it, en faisant un résumé pour retrouver l'histoire, en prenant en note des interrogations, des réactions, des émotions... en découvrant aussi la biographie des auteurs... C'est un gros travail de préparation mais si passionnant ! Pendant des mois je vis avec les livres des auteurs invités au Café Littéraire. De toute façon, je ne peux pas vivre sans les livres !



Maëtte Chantrel



Maëlle

Manuel Clauzier

Maëlle, jurée surprise

« J'ai reçu un coup de téléphone m'informant que j'avais été retenue pour être jurée du prix Ouest-France Étonnant Voyageurs. J'ai cru que c'était une blague ! » Maëlle Collin, Malouine de 15 ans, s'est remise du choc et s'est vite plongée dans la lecture de dix ouvrages. Elève de seconde internationale à Rennes, elle avait tenté sa chance en rédigeant une lettre de motivation. « Je l'ai écrite en 5 à 10 minutes », s'étonne-t-elle encore avec plaisir.

L'union fait la force

Le festival Étonnants Voyageurs a rejoint la Word Alliance en novembre 2011. Cette organisation regroupe sept autres importants festivals* de littérature. Elle s'est donné pour but de « soutenir et mettre en valeur le travail des écrivains, faciliter la mise en œuvre de projets de littérature internationaux et améliorer la programmation artistique de chaque festival ». « La Word Alliance vise aussi à trouver des financements, mais chaque festival reste autonome dans ses choix », précise Mélanie Le Bris, directrice adjointe du festival malouin.

*Berlin, Edimbourg, Jaipur, Melbourne, New York, Pékin et Toronto.

Deux auteurs, dont un Malouin, donnent leurs points de vue sur le festival

Loïc Josse,

auteur et libraire de Saint-Malo, secrétaire du prix littéraire "Gens de mer" et conseiller à la programmation maritime du festival Étonnants Voyageurs

« Je ne louperai Étonnants Voyageurs pour rien au monde ! Invité l'an dernier pour mon dernier ouvrage, Terre-Neuvas, j'ai découvert un public de gens mordus, chaleureux, actifs. J'ai aussi été étonné de voir que mon livre grand format de 450 pages sur la pêche à la morue intéressait tout le monde et pas seulement les gens du littoral concernés par cette pêche. »

Carole Martinez,

prix Goncourt des lycéens 2011 avec "Du domaine des murmures"

« J'ai été invitée pour la première fois en 2007 en tant qu'auteur et je le suis maintenant tous les ans. Étonnants Voyageurs est un brassage impressionnant de littérature du monde. C'est un lieu riche, une porte qui ouvre sur l'extérieur, une source d'inspiration. C'est LE rendez-vous littéraire annuel auquel je suis très attachée. Et puis la ville est si belle, la date de programmation est judicieuse... »

Le budget 2012 de la Ville

144 385 675,76 €*

75 244 049,00 €  69 141 626,76 €
Fonctionnement **Investissement**

* Soit plus de 200 millions d'euros avec les budgets annexes (Port des Sablons, ZAC, assainissement, zones industrielles, budget Régie Malouine de l'Eau).

Port de plaisance des Sablons

2 586 868 €

(Budget annexe)

Principales opérations : travaux de création d'un aire de carénage double, dragage des sédiments...

Sécurité - Salubrité - Nettoyement

129 230 €

Principales opérations : travaux dans les cimetières, **police municipale** (travaux et véhicules) et sécurité des plages (travaux sur les postes de secours et renouvellement du matériel médical...)

Action sociale

3 650 230 €

Ce domaine est géré directement par le **Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)**. La ville concourt aux actions vers la Petite enfance, les personnes âgées et handicapées, l'insertion sociale.

Enseignement, Enfance, Sport et Jeunesse

3 105 660 €

Principales opérations : réhabilitation de la salle de sports de la Découverte (ANRU), rénovation de celle de Marville et travaux dans les stades.

Ce poste concerne également les travaux et les matériels concernant la **restauration scolaire** et les écoles.

Culture et Patrimoine

10 806 395 €

Principales opérations :

Démarrage du Pôle Culturel.

Musées : divers programmes de restauration dont la Natière et acquisitions de matériels, travaux sur les bâtiments à vocation culturelle (Halle au blé, Maison du Cavalier, Maisons de quartiers, Chapelle Saint-Sauveur). Gestion du manoir de Limoëlou. Bâtiments culturels (construction de l'orgue de chœur de la Cathédrale et travaux de sécurité de l'Église de Château-Malo).

Opérations d'urbanisme

6 391 058 €

Les opérations d'urbanisme peuvent être regroupées en trois chapitres :

L'opération ANRU (Agence Nationale pour la Rénovation Urbaine) : 2 350 545 €.

La construction de logements, des Programmes d'Aménagement d'Ensemble (PAE) et secteurs d'aménagement : 3 343 343 €.

Les autres crédits d'urbanisme concernent essentiellement des **crédits pour des acquisitions foncières** : 700 170 €

Aménagements, Voirie, Environnement, Eau

1 987 900 €

Principales opérations : grosses réparations de chaussées, de trottoirs, d'éclairage public, de signalisation. Aménagement esplanade Saint Vincent, **Régie Malouine de l'Eau** (RME). Politique des quartiers (voirie, espaces verts). Accessibilité des personnes à mobilité réduite. Plan vélo.

Action économique

1 096 119 €

Saint-Malo Agglomération qui détient la compétence en matière d'économie y consacre d'importants crédits, son budget total s'élève à : **92,3 millions d'euros.**

La Mairie accompagne toutefois cet effort afin de faciliter la création d'entreprises et le développement de celles qui existent.

Principales opérations :

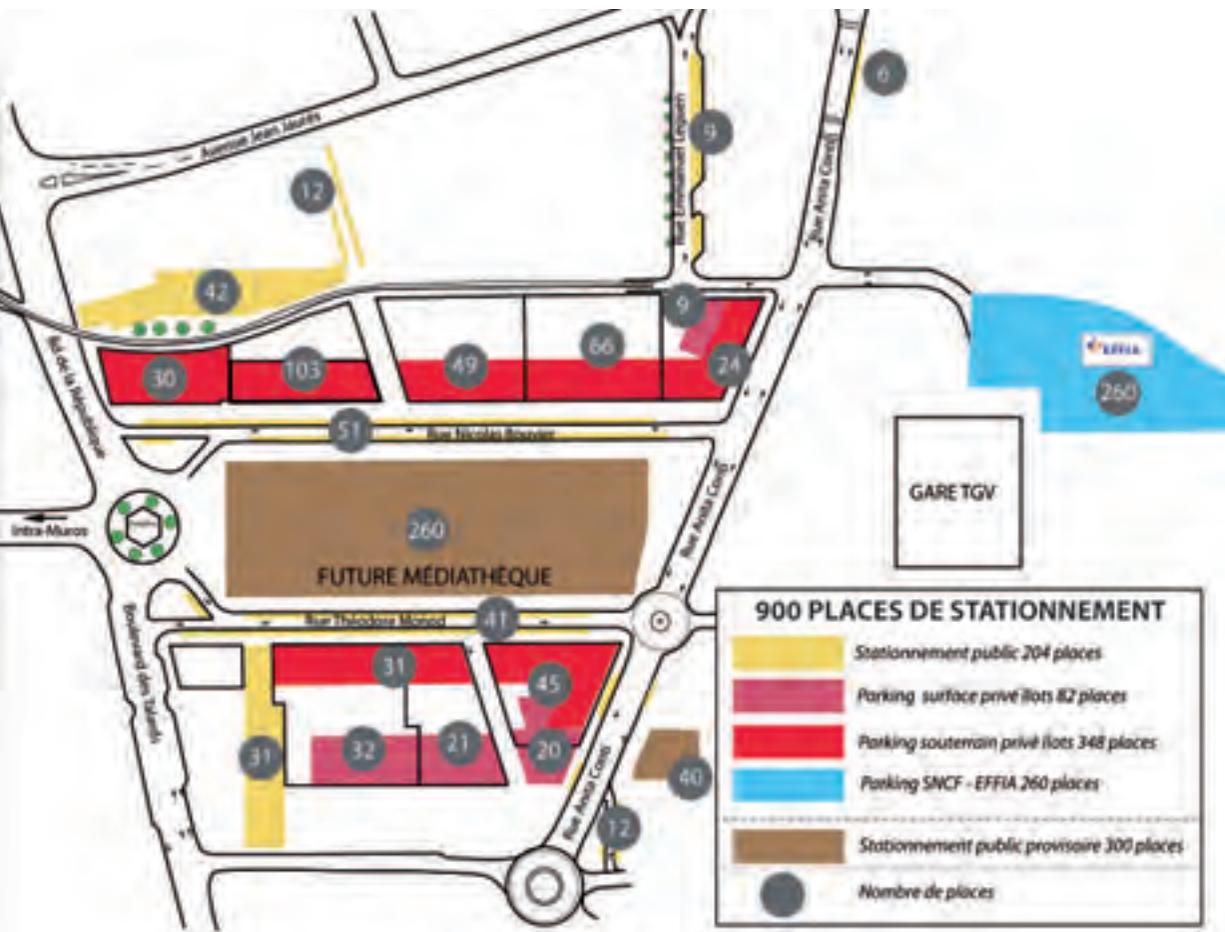
Aménagement de l'esplanade Gare République.
Secteur de la Montagne Saint Joseph :
poursuite des travaux de la rue des Prairies.



QUARTIER GARE

Le stationnement en question

Alors que les travaux du Pôle Culturel vont commencer, le stationnement, notamment dans ce quartier d'avenir, mérite un point précis.



La fin du parking "spontané" sur l'esplanade de la gare (260 places) et celle d'un autre petit parc (40 places) vont-elles poser problème ? Objectivement, non. Voici les chiffres moyens, vérifiés sur un an : l'esplanade a accueilli au plus fort de la journée (entre 13 h et 14 h) 205 voitures en moyenne (record : 263 en septembre 2011). Aux mêmes heures, 192 places en moyenne étaient libres au parking EFFIA, comme presque toutes les places des rues Monod et Bouvier. De plus, si l'on totalise les 430 places privées, liées aux immeubles neufs, que les résidents devraient utiliser plus intensément, les 204 places publiques diffuses dans le secteur et les 260 places d'EFFIA, la capacité actuelle

est de 900 places. On est bien loin de l'engorgement. La question pourra peut-être se poser avec un Pôle culturel en activité. Mais deux ans de travaux laissent le temps d'étudier des hypothèses et d'anticiper des solutions qui

“ La capacité actuelle est de 900 places. ”

prennent en compte les faits réels, les rythmes d'occupation de l'espace public autour de la gare, à l'échelle du futur plan de déplacement urbain. Au-delà des chiffres se pose la question du coût. D'abord, payer, c'est en retour avoir le droit à

une voirie et des équipements publics de qualité. Ensuite, le stationnement payant décourage les "voitures ventouses" et favorise les rotations. Enfin, la tarification peut et doit être modulée. C'est en partie déjà le cas : 0,20 € les 26 premières minutes pour les horodateurs actuels autour du futur Pôle culturel, gratuité des 10 premières minutes au parking EFFIA ou de la première heure dans l'intra avec la carte prépayée. Au-delà, le stationnement, de courte durée, notamment, peut être regardé avec attention, en concertation avec les associations, les habitants et les commerçants. ■

ECOWATT
Saint-Malo mobilisée

Économies et éco-citoyens ! Mis en place par RTE, avec l'ADEME, ERDF et la Région, Ecowatt est un système d'alerte, orange ou rouge, via mobiles ou réseaux sociaux, qui prévient l'abonné de "soulager" le réseau, en coupant des appareils lors des pics hivernaux, autour de 8 h et de 18 à 20 h. Mobilisée, la mairie de Saint-Malo économise lors des alertes de 2012 quelque 510 kWh/jour ! Ainsi les illuminations de Noël en leds consomment 10 fois moins, certains équipements sont moins illuminés ou moins longtemps, la ville relaie la communication EcoWatt auprès des habitants et bientôt, peut-être, les terrains de sport participeront au dispositif. Déjà quelque 45000 bretons sont abonnés Ecowatt. Le nombre de Malouins devrait progresser avec l'initiative d'Émeraude Habitation : grâce à un boîtier Voltalis installé chez chaque locataire volontaire, l'alerte déclenchera la coupure automatique des appareils définis par l'éco-citoyen !

www.ecowatt-bretagne.fr
@VilleSaintMalo sur Twitter

Journée Mondiale des Océans le 8 juin

L'association Mer Fragile organisera dans ce cadre une journée d'animation à destination des enfants et des familles en lien avec les biologistes du Grand Aquarium (jeux pédagogiques, sensibilisation à l'environnement...). Rendez-vous au niveau de la plage de l'Éventail intra-muros. Plus d'infos sur www.merfragile.com

LE 3 JUIN : UNE PROMENADE, ET PLUS ENCORE...

Balade Chlorophylle

22^e édition et toujours autant de succès ! 1200 personnes sont attendues cette année pour parcourir l'un des plus beaux sites de Saint-Malo : Quelmer. 2 boucles de 6 km permettront à tous les marcheurs de se joindre à la manifestation qui, de manière exceptionnelle, les mènera sur Saint-Jouan-des-Guérets (« un clin d'œil à l'agglomération » précise la Mairie !) Cap donc sur le Val Riant, les malouinières, le Bos, la Houbarderie, Saint-Hélier... À la redécouverte de deux anciens lavoirs, d'une fontaine, du cimetière de bateaux... ou du Val es Bouillis en Saint-Jouan ! Tout un programme, qu'agrémentera encore la pause café offerte par la Mairie à la Pouparderie vers 10 h 45. Le retour est prévu pour 12 h 30. Un conseil d'expert : venez bien chaussé ! Le circuit offre moins d'un kilomètre de route et quelques endroits sont pentus... ■

➔ Départ à 9 h devant l'IME de la Pouparderie (arrivée même lieu)

« On aime beaucoup cette balade, ça nous permet de discuter avec des gens que l'on ne connaît pas et surtout de découvrir de jolis coins de Saint-Malo... »

Joseph et Françoise Héлары, bons marcheurs et présents à chaque édition, ou presque !



« C'est une balade familiale, chacun doit pouvoir y évoluer à son rythme ! » rappelle Nicole Bazire, Adjointe au Maire en charge des Espaces Verts

Accessibilité :

- un tronçon de 3 km sur route sera aménagé pour les personnes à mobilité réduite.
- L'association des paralysés de France sera présente sur l'ensemble du parcours avec des "Joëlettes" (fauteuils de randonnée à roue unique).

UN PASS POUR LE BONHEUR !

Marché aux Fleurs les 12 et 13 mai

Vous rêvez d'une nouvelle orchidée, de carnivores, d'un bonsaï ? Vous aimeriez vous lancer dans les épiphytes ? Vous savez, ces plantes qui s'accrochent partout et qui n'ont besoin que de l'humidité de l'air pour vivre et se développer... Ne manquez pas le 17^e Marché aux Fleurs organisé par la Mairie de Saint-Malo : près de 45 exposants, dont une dizaine de nouveaux, seront à votre disposition pour évoquer leurs passions et vous fournir leurs plus belles productions à la Briantais, sur un espace de 5000 m² parfaitement adapté à l'événement (le terrain exposé plein sud a été assaini, aplani et est totalement abrité du vent à l'arrière du château). De nombreuses animations seront de

nouveau proposées au public : atelier de repiquage et balade à poney pour les enfants, démonstration d'art floral et d'élagage, présentation de formations en horticulture ou encore jeux concours pour gagner quelques plantes supplémentaires ! Et pour votre confort, la mairie a également prévu une navette de bus entre la Saulaie et la Briantais (toutes les 30 mn), un parking gratuit et un service gratuit de portage de plantes aux véhicules, ainsi qu'une buvette et une petite restauration rapide (Croix Rouge). Une visite s'impose ! ■

➔ Parc de la Briantais : de 14 h le samedi 12 au dimanche soir. Entrée gratuite.



En 2011, le marché a attiré 13000 visiteurs (inscriptions possibles jusqu'en mai pour les exposants)



ÉCONOMIQUE
ET ÉCOLOGIQUE

La solution du co-voiturage

Même si les Malouins semblent plus attachés à leur véhicule que les Rennais, les mentalités évoluent dans le bon sens. Le Pays de Saint-Malo vient de renouveler son adhésion à l'association Covoiturage Plus afin de développer ce mode de déplacement à la fois écologique et économique. Sur Saint-Malo, trois entreprises dont la Mairie depuis août 2011 adhèrent à l'association, synonyme pour les salariés d'une gratuité de service. Objectif cette année : démarcher, sensibiliser encore pour multiplier les opportunités. Vous hésitez quant au bien-fondé du co-voiturage ? Sur le site Internet de l'Ademe, un **éco-calculateur** vous permet de déterminer les économies que vous réaliserez en le pratiquant. **Pour un trajet quotidien de 15 km, sur la base de 2 personnes dans la voiture, c'est 1500 € économisés par an en moyenne !** Pas mal non ? Pour faciliter les mises en relation, les trajets et les disponibilités seront directement consultables sur le site www.covoiturage.asso.fr à partir du mois de septembre. L'asso rappelle que les particuliers aussi peuvent bénéficier de ses services. On s'y met ?

Plus d'infos :
www.covoiturage.asso.fr
Tél. 02 99 35 10 77
Eco-calculateur :
<http://www.ademe.fr/eco-deplacements/calculateur/>

JÉRÉMY GAUTIER, CHAMPION D'ENDURO

Du sable, une moto, des victoires...

En gagnant cette année la mythique épreuve moto du Touquet, le Malouin Jérémy Gautier a décroché le titre de champion de France de course sur sable.

Ce jeune homme de 22 ans a le talent de rester en selle dans les conditions les plus délicates. Il sait aussi garder la tête sur les épaules. S'aligner sur des épreuves d'enduro requiert en effet une très bonne maîtrise de son engin, mais également un sang-froid à toute épreuve. Il faut imaginer la scène : sur une plage battue par les vents et la neige, plus d'un millier de coureurs de front s'élançant de concert pour trois heures d'une course sans merci. Et le Touquet n'est que l'ultime épreuve d'un championnat qui compte cinq rendez-vous annuels. « La moto n'a pas été tout de suite mon sport de prédilection, précise Jérémy, je faisais aussi du foot et du judo. J'ai choisi de faire de la moto

en compétition alors que ce n'était pas là que j'étais le meilleur ! » Il faut croire que ce choix était le bon. Première moto à 6 ans, participation à la Ligue de Bretagne de moto-cross à 12 ans, en 2009, il décide d'intégrer le championnat de course sur sable, se hissant régulièrement vers les hauteurs des classements jusqu'à en atteindre la plus haute des marches. Des succès qui ne lui montent nullement à la tête, lui qui pense déjà à raccrocher le casque. « Avec ce parcours, j'ai vraiment réalisé un rêve, même si ce rêve m'a coûté quelques sacrifices. La moto fera toujours partie de ma vie mais il y a un temps pour tout. Je vais participer à ma dernière saison de courses et après, au boulot ! » ■



Manuel Charrier

UN CHAMPIONNAT ET UN CHALLENGE → → → Passion aviron

C'est une première ! La Société Nautique de la Baie de Saint-Malo organise le samedi 23 juin un challenge Aviron des entreprises. L'idée étant de fédérer ces dernières autour d'une activité sportive dynamique et ludique. Qui peut y participer ? Tout le monde... Grands débutants compris ! Les inscrits ont "droit" à une formation en 6 séances, encadrés par des éducateurs du club sur des créneaux négociés

pour chaque entreprise (à partir d'avril, le lundi ou le jeudi à 18 h 30). Le temps pour eux d'apprendre à s'accorder pour performer... Une belle expérience en perspective, peut-être même un défi ! Ils évolueront en équipes de 4, masculin, féminin ou mixte, auquel se joindra un barreur du club. « Nous attendons une dizaine d'entreprises sur l'eau, confie Sylvie de Breyne, l'une des bénévoles, et espérons pérenniser

l'événement. » Les régates se disputeront entre Saint-Malo et Dinard. Premier départ à 9 h. ■

↳ Inscriptions : www.snbsm.com

La section aviron de la SNBSM organisera également le **dimanche 10 juin** une manche du **championnat de Bretagne d'aviron**, qualificative pour le championnat de France en octobre à Lorient. La cale du Naye sera réservée pour l'épreuve qui devrait mobiliser plus de 250 rameurs (dont des athlètes de Dunkerque, Guernesey et Cherbourg, clubs avec lesquels la SNBSM entretient des liens amicaux). Ce type d'épreuve, que la section a déjà organisée par le passé, s'apparente à une grande fête de club ! Spectacle à suivre au niveau du Fort National (briefing à 9 h, courses à 12 h).

Semi-marathon Cancale-Saint-Malo

Le Cercle Jules Ferry Athlétisme organise son 24^e semi-marathon le dimanche 3 juin. Cette année, les concurrents pourront gagner un voyage pour 2 personnes au semi-marathon de New-York ! Départ à 8 h 30 avenue de Scissy à Cancale, arrivée au pied des remparts. Inscription jusqu'au 31 mai (3500 participants maxi) : www.semimarathoncancale-saintmalo.com



Marie-Claire Magny

MEETING DES MAÎTRES LE 15 AVRIL

Saint-Malo Natation dans le grand bain

Pour la première fois, l'association Saint-Malo Natation organisait à domicile son Meeting des Maîtres. Défi réussi pour les organisateurs et pour les Maîtres : ces plus de 25 ans ont des perfs canon ! Hubert le président, Jean-Claude le secrétaire, Jean-Marie le trésorier et toute leur équipe comptent bien profiter de ce succès pour continuer à assainir les finances, équilibrer les activités, gagner de

nouveaux adhérents et offrir le meilleur à leurs 320 fidèles. Côté compétition et natation sportive, les horaires nouveaux permettent plusieurs séances hebdomadaires, supervisées par deux entraîneurs. Côté Natform – son nom l'indique – c'est un plaisir de se faire du bien, surtout dans une piscine aussi remarquable : 50 m, 8 lignes, un bassin de récupération... Un Grand bain. ■



Manuel Chazler

13^e REBOND CORSAIRE

Un Trophée de la Ville pour le basket

Les 8 et 9 septembre, le Cercle Jules Ferry vous invite au 13^e Rebond Corsaire. Plus qu'un tournoi, gratuit, c'est quasi un gala ! En deux jours, 12 matches le samedi et 8 le dimanche, huit des meilleures équipes du championnat cadet vont faire vibrer le Panier Fleuri et les cœurs des amateurs de haut niveau. Combien de futures stars cette année ? Par le passé, les spectateurs avaient pu découvrir Yan Mahinmi, Boris Dallo, Maxence Claveau... Cette année, la cheville ouvrière de l'événement est déjà au travail : Jean-Yves Buet à l'intendance, Jean Davy aux relations avec la ligue, Jean-Louis Hervé à la communication, au choix des équipes et des sponsors. Grande première en 2012, l'équipe championne du

13^e Rebond recevra le Trophée de la Ville : une œuvre de verre, soufflée par l'artiste Durand-Gasselien et figurant notre Corsaire ! ■



Surfschool : le calendrier

Planche à voile : championnat régional le 13 mai et championnat départemental le 17 juin

Catamarans : finale du championnat départemental le 17 juin.

Infos : 02 99 40 07 47 / www.surfschool.org

SNBSM : les rendez-vous

Grand Prix IRC Manche Ouest en équipage du 17 au 20 mai (Saint-Malo-Granville-Saint-Cast-Saint-Malo) ; Ar Tri Matelod en équipage (3 personnes) les 9 et 10 juin (Saint-Malo-Saint-Quay-Saint-Malo) ; La Diagonale du Fou de Bassan en double du 22 au 24 juin (Saint-Malo-Guernesey-Saint-Cast-Saint-Malo)

Infos : www.snbsm.com

SIX ÉVÈNEMENTS EN UN

Le Marathon de la baie fédère 9000 sportifs !

Encore plus d'inscrits le dimanche, la 10 K et le DUO reconduits, ainsi que le Marathon des Loustics... l'édition 2012 du Marathon de la Baie s'offre le luxe d'innover encore en introduisant cette année la marche nordique sur le parcours qui mène au Mont (à partir de Cherruex). Le Jogging des Remparts a lui été repositionné : « Après la traditionnelle présentation des athlètes à 17 h le samedi devant l'espace Duguay Trouin, le Jogging sera une occasion pour les familles, et pour les associations de Santé, de courir au côté de l'élite qui imprimera un rythme de jogging », explique Denis Craveia, président fondateur de l'événement. N'hésitez pas à participer, à encourager les athlètes ou à faire un petit tour sur le village du Marathon, espace Duguay-Trouin,

rien que pour l'ambiance !

On récapitule ?

Jeudi 10 mai : Marathon des Loustics, relais de 1000 enfants (départ au Mont, arrivée le lendemain plage du Sillon, vers 15 h 30)

Vendredi 11 : village marathon, Espace Sport et Santé, de 10 h à 20 h ; à 19 h 30, 2^e édition de la 10K (voir en pages quartiers).

Samedi 12 : village marathon, Espace Sport et Santé et Pastaparty (de 9 h à 20 h) ; Jogging des Remparts à 18 h.

Dimanche 13 : 15^e édition du Marathon, départ à 8 h 30, à Cancale, 2^e édition du Duo (complet) et 1^{ère} Marche Nordique (300 maxi).

➔ **Inscriptions :**

www.montsaintmichel-marathon.com



Le marathon, c'est 1200 bénévoles, 9000 sportifs et 100 000 spectateurs ! (Photo ci-dessus : Jogging des Remparts)

LA HAIZE LA BASTILLE

L'esprit maison du nouvel EHPAD

Avenue Colette, au cœur du nouveau quartier, se dresse le futur EHPAD de la Communauté Hospitalière de territoire Rance Émeraude.

L'ambition du centre hospitalier est claire : « *Il ne s'agira pas d'un établissement de soins accueillant des résidents mais un établissement d'hébergement au cadre de vie agréable et accessible pour les proches, offrant des soins à ceux qui en ont besoin.* » L'Ehpad ouvrira ses portes en janvier 2013 sur un vaste terrain de 12000 m². Il comptera 104 lits, plus deux places réservées à l'accueil temporaire, et accueillera des personnes actuellement hébergées dans les établissements vétustes du Rosais

et du Vau Garni. Le bâtiment de 5400 m² se répartira en 4 maisonnettes autour d'un vaste espace central, "une place du village", destinée à être un « *lieu d'animation, de vie et de paix* ». Au rez-de-chaussée, on trouvera trois unités Alzheimer de 14 lits et une Unité d'Hospitalisation Renforcée avec un accès direct à des jardins extérieurs clos. À l'étage, deux unités de poly-dépendance, chacune divisée en deux sous-unités : 64 lits au total. Les chambres seront toutes individuelles hormis



© cabinet Rocheleau - Saillard

Le bâtiment sera labellisé THPE EnR - Très Haute Performance Énergétique et Energies Renouvelables (chaufferie bois, isolation par l'extérieur, panneaux solaires...)

2 chambres doubles prévues pour des couples. Les familles auront à leur disposition un espace dédié avec cafétéria.

Des visites constructives...

Mi-mars, l'hôpital a entrepris de faire visiter les lieux aux familles. Celles-ci doivent en effet indiquer avant l'été leur souhait ou leur refus de déménager leur parent à la Haize. Ont également été conviés les personnels du Rosais et du Vau Garni : 80 personnes environ, des soignants principalement, invités à donner leur avis quant aux aménagements du futur Ehpad (certains d'entre eux le rejoindront

à son ouverture). La chambre témoin, 20 m², salle de bain comprise, a fait l'objet de nombreuses réflexions. Éléments de confort, espace de circulation, ergonomie, accessibilité... tout a été passé au crible et les remarques – constructives ! - ont été collectées avec soin par Brigitte Algrain, directeur des travaux, et Philippe Perrot, ingénieur des travaux. « *On ne poussera pas les murs, mais on tiendra compte des observations des professionnels et on pourra revoir certains aménagements...* » Les travaux se poursuivent... à hauteur de 13 661 000 euros. ■



Manuel Clauzier

À travers l'art, parler de la santé mentale

Dans le prolongement des forums organisés en 2006 et 2010, la Mairie de Saint-Malo, à l'initiative du Centre Communal d'Action Sociale et des partenaires des secteurs sanitaires et sociaux, propose d'évoquer la santé mentale à travers un thème original :

« *la culture dans tous ses états* ». Une journée d'information et d'échanges est proposée à l'ensemble des personnes confrontées à ce handicap, aux familles et aux professionnels. Une occasion privilégiée d'échanger mais aussi de mettre en valeur le travail

des patients, des usagers et de le faire découvrir au public... ■

➤ Mardi 12 juin à la Maison de la famille
Ouvert à tous et gratuit.
Infos : 02 23 18 58 00



Le programme

14 h 30 / 16 h : projection du reportage "radio schizo" et débat avec M. Biche, coordinateur fil Rouge

16 h / 17 h 30 : Conférence "Vous, qui passez sans (me) voir !" par M. Launat, psychologue et coordinateur culturel au Centre

hospitalier Guillaume Régnier

18 h : vernissage des travaux réalisés par les personnes fréquentant le pôle de psychiatrie de l'hôpital et les associations médico-sociales...

19 h 30 : ciné-débat "le soliste" de Joe Wright

Baptisé “Horizons solidaires”, le pôle de l'économie sociale et solidaire du Pays de Saint-Malo rassemble 26 adhérents*. Ces acteurs associatifs, coopératifs et mutualistes se reconnaissent dans les valeurs et les principes de l'économie sociale et solidaire (ESS). Ils favorisent la coopération et l'accompagnement des porteurs de projets. Mais quels sont ces valeurs et ces principes ? « *La finalité de l'ESS est davantage tournée vers la plus-value sociale et environnementale que vers la recherche absolue du gain financier. C'est une réelle économie qui tisse des liens solides sur le territoire, qui crée de la richesse et qui répond aux besoins des populations locales* », expliquent de concert la présidente du pôle Marie-France Ferret, et la responsable Anne Castel.



Manuel Gauzier

L'atelier de maroquinerie du CAT Armor

Emplois non délocalisables

Dans le Pays de Saint-Malo, l'ESS couvre 12,7% des emplois, représente quelque 5 700 salariés et génère une masse salariale de 126 millions d'euros. L'action sociale représente à elle seule

2 400 emplois, la santé occupe la seconde place. « *Ce n'est pas négligeable, ce sont des emplois non délocalisables à vocation durable* », poursuit la présidente. Aujourd'hui, Horizons Solidaires participe à la création de deux clubs d'in-

vestissement solidaire (clubs “Cigales”) et à l'installation d'une épicerie sociale et solidaire à Cancale. « *Nous sommes un des maillons du territoire. On a fait du chemin et l'on doit poursuivre, mais pas tout seul...* », ajoute la

responsable. ■

* Dont notamment CAT Armor, la Mutualité française d'Ille-et-Vilaine, la Coop bio, etc.

➤ Contact :

06 87 38 12 68 / 02 99 82 82 34
<http://horizons-solidaires.blogspot.com>

SAMEDI 12 MAI À LA DÉCOUVERTE

Les jeux en fête, 11^e édition !

La manifestation qui attire chaque année un public grandissant est ouverte à tous les Malouins prêts à s'amuser... C'est sympa et c'est gratuit !

Vous êtes plutôt jeu géant en bois ou palet ? Course en sac ou tir à la corde ? Orchestrée par le Centre Social de l'AMIDS en partenariat avec les habitants et les acteurs sociaux du quartier* cette grande fête est l'occasion de passer un agréable moment convivial et festif entre amis et en famille ! Sur place, en plein air, vous trouverez de multiples jeux pour adultes et enfants, un baby-foot géant, des jeux pour les tout-petits (3 mois – 2 ans) encadrés par les professionnels de la Halte-garderie de l'Espace Bougainville, des jeux d'adresse pour les 2 – 99 ans, mais aussi

un stand “maquillage”, des planches de palets, le tout agrémenté d'animations ponctuelles telles que des courses en sac, d'échasses, tir à la corde...

Sans oublier la dégustation de crêpes, galettes-saucisses et barbes à papa ! ■

* Émeraude Habitation, Mairie de Saint-Malo, Centre Communal d'Action Sociale, Association Le Goëland, Centre Départemental d'Action Sociale, Action Catholique pour les Enfants, Confédération Logement et Cadre de Vie, AGIR Abcd, Compagnons bâtisseurs...

➤ Infos : 02 99 81 57 89

www.saintmalo.centres-sociaux.fr



Pratique

Ouverture des jeux à 14 h derrière l'Espace Bougainville, 12 bis rue du grand Passage.

Animations par des bénévoles du centre social, le groupe Hibiscus et la classe orchestre de l'école de la Découverte jusqu'à 17 h 30.

Goûter gratuit pour les enfants ayant participé aux jeux à 16 h 30.

Tirage au sort des cartes de participation à 17 h puis **lâcher de ballons** avec les enfants présents...

Centre de vacances de l'Aurore Aventures, sport et découvertes...

Situé sur les bords de la Rance, près de Quelmer-la Passagère, le "Centre de Vacances de l'Aurore" propose, du 15 juillet au 19 août, des colonies de vacances à la semaine à destination des enfants de 6 à 12 ans avec des activités diverses favorisant l'amusement, la détente, l'esprit d'équipe et bien entendu l'imagination créative et artistique : chasse au trésor, apprentissage du bricolage (cerfs-volants, fusée à eau, poterie...), baignades en mer avec jeux de plage. Autour de ces activités, le centre de l'Aurore réservera chaque semaine une journée qui sera dédiée à un thème particulier : Sensation Aquatique dans le plus grand parc d'attractions aquatiques du Grand Ouest), Parcours Aventure (parcours d'accrobranches) et Sensation Nature (pêche à la ligne, swin-golf...) Les enfants pourront également monter des poneys et s'intéresser au monde de l'équitation. Le Centre Communal d'Action Sociale de Saint-Malo souhaite soutenir l'inscription d'enfants à ces séjours par l'octroi de bourses, sous réserve de remplir les conditions de ressource.

Plus d'informations sur : www.cva-asso.com

Centre de Vacances de l'Aurore – Manoir de la Goëletterie.

Tél. 02 99 81 91 23. CCAS : 02 99 40 60 50

La contraception : un site pour plus d'efficacité

En 2010, 9 femmes sur 10 ne désirant pas avoir d'enfant utilisent une méthode contraceptive... et pourtant 2/3 des grossesses non prévues surviennent chez des femmes utilisant une contraception ! Ces chiffres démontrent que la contraception doit être personnalisée, parce que chaque femme est unique (personnalité, mode de vie, rapport au corps, perception des traitements hormonaux...), et réévaluée régulièrement (situation affective, difficultés financières, rythme professionnel...). Pour les aider à y voir plus clair, le site www.choisirscontraception.fr a été actualisé et enrichi. On y trouve une information complète, des conseils malins ainsi qu'un outil comparateur des différentes méthodes.



Maison de la Famille :

• **Vendredi 25 mai, à 20 h 15** : l'association "l'Escale" organise une soirée-débat sur les personnes incarcérées et leur famille à partir de la projection du film "le déménagement". À l'issue de la projection, débat en présence de la réalisatrice, Catherine Réchard (entrée : 4,50 €).

• **Samedi 2 juin, à 15 h** : concert gratuit pour les personnes retraitées de Saint-Malo, à l'initiative de la chorale "Vent du Large", en lien avec le Centre Communal d'Action Sociale.

Action familiale de l'Adapei

Réparti sur les territoires du département (Redon, Rennes, Bain-de-Bretagne, Saint-Malo), le service Action familiale de l'Adapei (Les papillons blancs d'Ille-et-Vilaine) permet aux familles concernées par le handicap mental de s'informer, d'être soutenues, guidées et orientées dans leurs démarches. Auprès des chargées de mission, les familles peuvent échanger sur leurs problèmes et interrogations et être orientées en fonction des besoins vers des structures telles que la MDPH. **Contact pour le territoire de Saint Malo : Lisa Heude, 22 rue des Huniers (Saint-Malo). Tél. 06 03 88 36 00.**

EPAL

L'Association EPAL recherche pour des séjours Vacances et Tourisme Adaptés des animateurs prêts à s'investir dans l'encadrement de projets proposés à des adultes et mineurs en situation de handicap. Conditions : motivation et expérience dans l'animation adaptée ou le médico-social souhaitable mais débutants acceptés. Obligation de suivre une formation gratuite proposée sur Brest ou Rennes.

Pour plus de renseignements et postuler : www.epal.asso.fr ou adresser un courrier (CV) à Laurent Cannic, Responsable Vacances et Tourisme Adaptés, 10 rue Nicéphore Niepce BP2 - 29801 Brest Cedex 09.

Caisse d'Assurance maladie

Vous (ou l'un de vos proches) êtes la victime d'un **accident causé par un tiers** : accident de la circulation, morsure de chien, agression... Pensez à le déclarer à votre caisse d'Assurance Maladie qui pourra se retourner vers la compagnie d'assurance de la personne responsable afin d'obtenir le remboursement des frais engagés pour vos soins. Dans les quinze jours qui suivent, indiquez à la Cnam votre identité, celle du tiers responsable et les circonstances de votre accident par téléphone au 36 46, par courrier (Cnam d'Ille-et-Vilaine 35024 Rennes Cedex 9) ou sur www.ameli.fr (rubrique "Assurés").

Croix-Rouge française

Les journées nationales de la Croix-Rouge française auront lieu du 2 au 9 juin. C'est l'occasion pour les bénévoles de la délégation du Pays de Saint-Malo d'aller à la rencontre du public pour créer une animation et faire la quête. Cet acte est vital pour l'association et pour permettre aux sections sociales et humanitaires de remplir leurs missions auprès des publics concernés. Les bénévoles seront présents dans les grandes et moyennes surfaces, sur les marchés, à la sortie des églises. Le groupe des Corsaires Malouins se produira le samedi 2, de 15 h à 17 h, place de la Croix du Fief (intra-muros). Le même jour, la troupe "le petit théâtre de Choupinou" jouera "Les déboires d'une châtelaine", à 15 h, dans la salle de quartier de Rothéneuf. Un goûter sera offert aux participants, à 16 h 30. Entrées 8 € et 2,5 € pour les enfants.



Résidence Boris Antonoff

La résidence pour personnes âgées Boris Antonoff, qui célèbre cette année ses 2 ans d'ouverture, organise une fête le mercredi 27 juin, de 11 h 30 à 17 h. Les stands (chamboule-tout, palet, billard...) seront tenus par des résidents, des familles et des salariés. Des lots seront à gagner au cours de cette journée ouverte à tous. Restauration sur place (galette saucisse, boissons...). Les bénéfices de cette fête serviront intégralement à l'amélioration du quotidien à la résidence, ils permettront d'organiser des animations et des sorties pour les résidents.

Résidence Boris Antonoff, 12 rue du Tertre Belot. Tél. 02 99 21 08 70.

LIMOËLOU → → → La nouvelle vie du Manoir

Donation officielle, modalités de gestion, nouvelles animations, achat de terrains alentour... Il y a du nouveau dans l'illustre demeure de notre découvreur du Canada.

Changement de "propriétaire"...

Depuis le 1^{er} janvier, c'est officiel : le Manoir Jacques Cartier est propriété de la ville, par donation de la Société des Amis de Jacques Cartier (Fondation Macdonald-Stewart). Aboutissement d'une longue amitié, point d'orgue d'une indéfectible fidélité, nos cousins québécois restent toutefois à nos côtés. Durant 5 ans, la gestion du Manoir est confiée à une commission transitoire de trois membres de la Société – Bruce D. Bolton, Guy Ducharme, Guy Vadebonceur – et deux Malouins – René Couanau et Gabriel Foligné (assistés de Mickaël Marjot, des Affaires Culturelles). De plus, la Société assure au Manoir une dotation annuelle d'exploitation de 180 000 €.



Jacques Cartier
par A. Lemoine

Jour de fête...

Le 9 juillet auront lieu les cérémonies officielles de la donation, concrétisée par la pose d'une plaque murale de remerciements à nos "mécènes". Chacun pourra alors découvrir, avec satisfaction et surprise, que le Manoir vient de se voir attribuer le label "Maisons des Illustres", distinction imprévue du Ministère de la Culture qui valorise à ce jour 112 demeures de personnalités remarquables. (Hasard doublement heureux, ce même 9 juillet, Les Entretiens Jacques Cartier organisent un colloque au Théâtre Chateaubriand : "Cartographie ancienne et nouvelles technologies").

Alentours en cours...

Comme prévu, le programme d'achat de terrains se poursuit : de nouvelles parcelles viennent compléter l'emprise nécessaire pour aménager un chemin piétonnier entre la Maison de Quartier et le Manoir de Cartier. À suivre.

Animations garanties...

L'actualité du Manoir devrait être l'occasion pour le public de visiter ce très beau Musée Jacques Cartier, superbement restauré et entretenu, que nos amis québécois connaissent souvent mieux que bien des Malouins ! Une visite guidée s'impose, profitons-en, l'été il y en a toutes les 1/2 h pour découvrir l'histoire du bâtiment lui-même (qui fut longtemps une ferme), la vie quotidienne au XVI^e, les instruments de navigation, les cartes anciennes et la librairie spécialisée de l'accueil (très beaux livres et objets) qui propose également différents produits alimentaires canadiens. Magalie et Mélanie, les guides attirées des lieux, animent également des ateliers thématiques, pour les scolaires, et projettent de présenter bientôt quelques cultures vivrières dans le jardin attendant, efficacement clos de mur.

Visites nocturnes costumées !

Vers 20 h, par 6 fois cet été (de mi-juillet à mi-août), commencera "Une soirée chez Jacques Cartier", un nouveau type d'animations, interactives et en costumes d'époque. Au cours de la visite, vous pourrez interroger

Jacques Cartier ou sa Dame sur leur vie de tous les jours, questionner la Servante sur la cuisine de son temps, dialoguer avec le Cartographe, jouer aux jeux d'époque, visiter la chambre et la salle de réception avec vos hôtes illustres... Le Manoir Jacques Cartier vit avec bonheur. ■



Le manoir a reçu le label "Maisons des Illustres". Les Malouins expriment toute leur gratitude à Madame Liliane Macdonald Stewart, présidente de la fondation éponyme et généreuse donatrice.



Une soirée chez Jacques Cartier, ça vous dit ?

➔ **Manoir Jacques Cartier** : 02 99 40 97 73
 musee.jacques.cartier@wanadoo.fr
 Horaires du 1^{er} juin au 30 septembre, 10 h-11 h 30,
 14 h 30-18 h du lundi au samedi (tous les jours en juillet et août)
 Du 1^{er} octobre au 31 mai, visites à 10 h et à 15 h

SIJAV → → → Une volonté, une équipe

Sous le sigle du Service Information Jeunesse et Animation de la Ville se révèle une formidable dynamique pour mieux vivre sa vie et sa ville, à fond !

PHILIPPE KELTZ, ADJOINT AU MAIRE

« Avec le SIJAV, c'est possible ! »

« Le SIJAV travaille pour et avec les jeunes et pour tout le monde, d'abord parce qu'il s'occupe des jeunes, dans tous les quartiers, ensuite parce qu'il propose, souvent avec eux, des spectacles et des animations populaires. Populaires et de qualité, nous en sommes fiers. Notre action vise à rendre accessible... Accompagner les jeunes, en leur apportant de la méthode et, parfois, des aides financières, leur permet d'accéder à la réalisation de leurs projets, à l'information (jobs d'été, santé, logements, mobilité), à la pratique d'activités différentes, à la découverte d'univers étrangers... Multiplier les propositions artis-

tiques et culturelles, les animations participatives et les spectacles gratuits ou presque, rendre également accessible à un large public, familial, populaire, des arts réputés difficiles, des univers insolites, des activités originales, des événements prestigieux, festifs, conviviaux... Avec le SIJAV, grâce à la qualité des personnes qui y travaillent, nous ouvrons des possibles : à ceux qui se disent « Si j'avais un projet... Si j'avais une question... Si j'avais envie de participer avec ma famille... Si j'avais un désir de spectacle gratuit et enthousiasmant... Si j'avais... », nous répondons : SIJAV ».

PASCAL PERRIN, RESPONSABLE DU SIJAV

« Un bilan largement positif »

« Et ça marche ! Le Centre est toujours plus fréquenté, le BIJ sollicité, les actions dans les quartiers pour les 7-17 ans font le plein, nos rendez-vous sont

des succès ! Trois ans seulement après sa création, le SIJAV confirme la pertinence de ses principes et de son organisation en pôles. »

➔ À votre service

SIJAV : Centre de la Vallée Salvador Allende – Rues des Acadiens
02 99 81 20 59

Responsable : Pascal Perrin / Responsable adjointe : Béatrice Glinche



L'équipe du SIJAV autour de Philippe Keltz, Adjoint au Maire

➔➔➔ Pôle artistique et culturel

Pascal Perrin

Johanna Pigree (coordination) ;
Céline Friteau (médiation)

Mission : mettre en place des événements à destination du grand public

Temps forts : La Malo Mômes / Expositions / Le Carnaval / Le Forum des Arts / La Fête de la Musique / Les Mardis Zicos / Les Renc'Arts de Saint-Malo / Animations pendant la Route du Rhum, la Tall Ships Races, la Transat Québec-Saint-Malo...

➔➔➔ Pôle animation

Béatrice Glinche

Pierre Le Minor (coordination activités de quartiers)
Mélanie Couapel, Davy Lefeuvre,
Aurélien Linderer (équipe d'animation)

Mission : animation sportive des quartiers et événements en lien avec les quartiers

Temps forts : le City Raid Andros / Les grands tournois interquartiers de football / Les Mercredis des Douves / Les Vendredis de la Hoguette / Avant Noël / Animations pendant la Route du Rhum, la Tall Ships Races, la Tansat Québec-Saint-Malo...

➔➔➔ Bureau Information Jeunesse

Véronique Hypach

Karine Moni, Odile Gouablin (animatrices)

Mission : créer un espace d'accueil et d'information pour les jeunes de 15 à 30 ans et accompagner les jeunes dans leurs projets

Temps forts : Bourses Projets Jeunes / Forum Jobs d'Été / Forum Mobilité Internationale / Rallyes Découverte / Opération Sac Ados / Chéquier Multipass / Équipiers

Tall Ships Races / Journées Bien-être...

➔➔➔ Pôle administratif et accueil

Véronique Desnos

Brigitte Fourrage, Bernadette Basset,
Patricia Le Briquer, Sandrine Dos Santos,
Denis Neveu (Agents)

➔➔➔ Pôle technique

Pascal Doaré (maintenance), Jean-Yves Gaultier (régie), Denis Neveu (maintenance), Nadine Sevestre et Michèle Sueur (entretien)

➔➔➔ Pôles activités

Rozenn Chevalier (éveil musical),
Marc Guilbert (CDthèque et Menuiserie),
Jean-Pierre Lambrouin (anglais),
Isabelle Tanguy (théâtre), Hervé Guillo (musiques traditionnelles)



Manuel Clauzier

ARNAUD GOURET, GYMNASTE MÉRITANT

Jeune officiel sportif aux JO !

Licencié au CJF depuis 8 ans, Arnaud Gouret a été sélectionné par le Comité régional olympique pour aller vivre une expérience extraordinaire avec 19 autres jeunes bretons : une semaine aux JO de Londres !

Son exploit ? Non pas ses performances – bien qu'il compte une 1^{ère} place au championnat départemental 2011 par équipe – mais son engagement auprès de son club et de la gymnastique. Aujourd'hui en 1^{ère} STI développement durable au lycée Maupertuis, Arnaud s'astreint à trois entraînements par semaine auxquels il faut ajouter l'encadrement de deux groupes de jeunes, depuis trois ans, et l'arbitrage de compétitions, depuis la saison 2010-2011. « Ça s'est fait naturellement, à la demande de mon coach Tony. Pour l'arbitrage,

j'ai dû suivre une formation de Juge 1. J'ai abandonné la grasse matinée du samedi matin, mais c'est motivant. Et puis j'aime l'ambiance du club, le travail physique, les sensations liées aux acrobaties, les défis que l'équipe s'impose... »

Et à Londres ?

Avant Londres, les jeunes se seront rencontrés deux fois pour travailler à la fois sur la communication et sur les animations (en février à Dinard, en juillet à Quiberon). Le groupe d'Arnaud planche sur la com : conception de logo, projets de vidéos et de newsletter pour relater l'événement

en amont et en direct auprès des collectivités et des partenaires sportifs du comité... Une contrepartie qui n'est pas pour déplaire à ce jeune homme volontaire qui se projette éducateur sportif ou ingénieur en développement durable... Sur place, du 7 au 14 août, le groupe assistera à la finale du kayak en ligne et aux éliminatoires de taekwondo ; il devrait aussi rencontrer les athlètes bretons et découvrir la capitale londonienne à travers des sorties culturelles, voire une balade en kayak sur la Tamise... Beau programme et belle récompense ! ■

500 € restent à la charge des jeunes, sur un total de 2500 €

TALL SHIPS RACES → Un rêve pour de vrai

Équipiers sur L'Étoile Polaire affrétée par la ville pour courir les 4 étapes de ces courses mythiques, dans une ambiance de fête et de mixité culturelle internationale... ils seront 32, ravis d'avoir été sélectionnés sur dossier ! Vite, il reste encore quelques places...

Léo : « Tout petit déjà... »

« Mon rêve d'enfant, c'était les ferries devant ma fenêtre, mon réveil, la corne de brume du Bretagne ! En plus, mes parents faisaient de la voile, beaucoup. Alors, question études, pas d'hésitation : je fais un bac pro Officier Marine Marchande. Et j'ai mon propre canot pour faire

des régates ! Évidemment, dès que j'ai lu le dernier Saint-Malo magazine, j'ai foncé m'inscrire. J'ai choisi la 4^e étape, La Corogne/Dublin, pour sa longueur, son côté technique et pour le convoiage retour à Saint-Malo en prime ! »

Maël : « On a hâte ! »

« Moi, je fais la première, Saint-Malo/Lisbonne, pour les jours de préparation en plus de l'étape, la technicité, les dates, car après je travaille pour payer mes études (Prépa pour faire... l'Hydro, évidemment)... Ça va être formidable ! L'Étoile Polaire est le seul bateau français inscrit pour l'instant, on va faire des rencontres, des



Gérard Cazade

Maël et Léo : le rêve !

jeunes d'ailleurs, vivre au rythme des régates, l'authenticité des vieux gréements. Ça va me changer de ma Caravelle et de mes bateaux de moniteur fédéral à Paimpol ! » ■

➔ Dernières places à prendre !
BIJ, Centre Allende :
02 99 19 98 41

FORUM DES ARTS → 10 ans, ça se fête !

En 10 ans et quelque 2000 artistes, la belle aventure a gardé sa fraîcheur d'esprit et sa convivialité. En ce 10^e Forum, les 18-19-20 mai, encore de nouveaux talents et toujours plus de nouveautés : beaucoup de danses et de sculpture, du théâtre de magie et de jonglage vendredi soir, des échassières dans les rues et des papillons sur la place Lamennais ! ■



E. Pelletier

➔ Programme complet sur www.saint-malo.fr

Opération Sac Ados : + 2 en 2012

Pour leur 1^{er} départ en vacances autonomes, 10 jeunes seront choisis, toujours sur dossier, pour bénéficier de cette opération CAF/Ville de Saint-Malo. Renseignez-vous vite sur tous les avantages ! BIJ : 02 99 19 98 42 - bij@saint-malo.fr

Fête de la Musique : vendredi 22 juin

Inscrivez-vous vite ! La Fête revient cette année intra-muros et vous pouvez encore être sélectionné... Sijav : 02 99 81 20 59

AVRIL / MAI

Expo : "De l'eau de mer dans l'indigo"

Ronan Olier, Peintre Officiel de la Marine, expose plus de quarante œuvres indigo mais également des gouaches, grands classiques polychromes. Les indigos ont également inspiré Henriot, la grande faïencerie de Quimper, qui a acquis les droits de reproduction de plusieurs des œuvres exposées afin de réaliser une collection unique visible lors des fêtes maritimes de Douarnenez en juillet 2012.

Infos : 02 99 56 49 46 / www.les-artistes-et-la-mer.fr
Galerie les artistes & la mer / 9 rue de la Blatrerie



DU 6 AU 13 MAI

Expo annuelle de l'AMAP

L'Académie Malouine d'Arts Plastiques offre un large panorama de créations réalisées dans ses ateliers au cours de l'année 2011-2012. Dessin, peinture et volume... environ 900 œuvres issues d'ateliers enfants, jeunes et adultes seront présentées à la chapelle autour de thématiques originales et variées. Entrée libre.



Infos : 02 99 56 22 30 / amap.saint-malo@wanadoo.fr
Chapelle Saint-Sauveur / De 14 h à 18 h

JUSQU'AU 6 MAI

Expo : "L'art et les oiseaux"

Derniers jours pour admirer les œuvres naturalistes et surréalistes de Caroline Huet, artiste peintre, et Serge Deboffle, photographe. Entrée libre.

Château de la Briantais / Du lundi au vendredi de 14 h à 18 h ; les samedis et dimanches de 9 h à 18 h (présence des artistes le week-end).



DU 3 AU 29 MAI

Expo : Microcosme

L'univers féérique de Sophie Bouchet se distille dans ces drôles d'habitations serrées les unes contre les autres, avec leurs racines à nu, disant toute la fragilité des "vivants" qu'elles protègent... Ses constructions interrogent, de même que ses peintures, si expressives et envoûtantes... Entrée libre.

<http://www.art-sophie-bouchet.com>
Entrée libre. Centre Allende



JUSQU'AU 19 MAI

Expo : Yolaine de La Rochefordière, peintre décorateur

À découvrir : décors d'intérieur, trompe-l'œil, fresques, peintures sur bois, marines, mobilier léger (paravents...)
Maison internationale des Poètes et des Écrivains, 5 rue du Pélicot / Du mardi au samedi de 14 h à 18 h



JEUDI 3 MAI

Concert : ZEBDA

+ guest

| Métissage motivé

De 8 € à 28 €

L'Omnibus / 21 h



©Bernard Benant_press

DU 5 MAI AU 8 JUIN

Expo : Rob van Hoek

Artiste autodidacte, Rob van Hoek vit et travaille dans son atelier à La Haye. Il puise son inspiration dans les paysages cultivés de son pays natal, les Pays-Bas. Ses toiles rythmées et texturées dans des camaïeux de couleurs tantôt vives, tantôt sourdes, invitent à une douce promenade au rythme des saisons...

Infos : 02 99 56 21 34
www.audreymarty.fr
Galerie Audrey Marty / 4, rue du Pourpris
Ouvert du mercredi au dimanche de 14 h 30 à 19 h et le matin sur RDV.



Soleil orange, huile sur toile, 60cm x 60cm

CONSERVATOIRE CLAUDE DEBUSSY

Entre plaisir et découverte...

Le Conservatoire à rayonnement départemental Musique et Danse est un lieu vivant, accueillant et organisant tout au long de l'année des manifestations accessibles à tous les publics, comme ces petits concerts gratuits proposés dans le cadre de la saison chambriste, que l'on peut apprécier lors d'une simple balade au parc des Chênes ou ailleurs en ville... Des moments privilégiés pour se faire plaisir, ou mieux faire connaissance... En cette fin d'année, plusieurs rendez-vous sont proposés aux Malouins. Le 2 juin, tous les élèves du département Danse se produiront au théâtre de la Ville pour leur spectacle de fin d'année (20 h 30). Le mercredi 13 juin après-midi, de 14 h à 18 h, l'établissement ouvrira ses portes au public et proposera une promenade musicale animée par Vincent Spatari (déambulations à travers le parc avec le conteur et les ateliers instrumentaux du conservatoire à 14 h 30 et 16 h 30). Lors de cette journée, les professeurs seront là pour préparer la prochaine rentrée... Autre rendez-vous : lors de la Fête de la Musique, le vendredi 22 juin, on pourra notamment apprécier la classe d'orgue qui jouera à la cathédrale de Saint-Malo de 17 h à 18 h (programme complet sur www.saint-malo.fr début juin). Enfin, le dimanche 24 juin, auront lieu les concerts de fin d'année au Théâtre de la Ville : à 11 h, "L'opéra de la Lune" de Jacques Mayoud (chœurs de jeunes enfants, ensemble instrumental et atelier théâtre d'Isabelle Tanguy) et "Docteur Jekyll et Mister Hadyn" de Claude Henry Joubert (classes de Formation musicale, orchestre à cordes junior, atelier théâtre) ; à 18 h, concert de fin d'année par les élèves du conservatoire de musique. Toutes ces manifestations sont gratuites !

➔ Plus d'infos : 14 rue des Chênes / 02 99 56 38 41
conservatoire@saint-malo.fr



DU 7 MAI AU 1^{ER} JUILLET

Expo : Reiner Kunze



Dans le cadre du festival Étonnants Voyageurs, la MIPE expose des poèmes et des photographies de Reiner Kunze autour de son ouvrage *L'étang est ma table* (éditions Calligrammes). « S'il ouvre sur un mouvement tranquille de couleurs, *L'étang de Reiner Kunze* n'ignore pas le mystère du mal radical. Il faut entendre le poète dire que « c'est un contre-livre, un livre contre ce qui donne le ton à la laideur, à la brutalité », pour comprendre que c'est aussi une thérapie contre un excès de souffrance du monde. » Également,

exposition de poèmes et de photographies de carpes Koï.

Nota. Le poète et sa traductrice, Mireille Gansel, seront accueillis à la MIPE et sur le salon pendant Étonnants Voyageurs, de même que Philippe Perchirin illustré par Constance Robine).

➔ Maison Internationale des Poètes et des Écrivains
5 rue du Pélicot / Du mardi au samedi de 14 h à 18 h

SAMEDI 12 MAI

Concert : Didier Wampas & Bikini Machine

| Rock 'n roll

De 8 € à 25 €

L'Omnibus / 21 h



VENDREDI 11 MAI

Concert de jazz : Yuval Amihai Ensemble



Yuval Amihai, guitariste et compositeur israélien, emprunte aux chants populaires et folkloriques israéliens la base de ses arrangements mélodiques pour en faire de nouveaux standards étonnants. Le Malouin Damien Fleau fait partie des quatre musiciens de cet ensemble plusieurs fois primé.

➔ Info et résa : lafabrique35400@gmail.com / 06 27 13 15 85

Tarifs : 20 € / 10 € / 5 € - Billeterie : Le Porte Plume à Saint-Servan, Mokamalo 5 rue de l'Orme, Cultura à La Madeleine.

Sur place le soir du concert à partir de 20 h 15.

Théâtre Chateaubriand Intra-Muros / 21 h

LUNDI 7 MAI

Concert : Voyage d'une mélodie

"Quarante et un ans après son premier succès, "Adieu mon pays", Enrico Macias, l'enfant de Constantine, (...) vit une véritable réhabilitation. Hier taxé de ringardise, le voici aujourd'hui, lui, le pied-noir de 67 ans, redevenu tendance." L'Express.

Sur scène, Enrico Macias sera accompagné de 7 musiciens



© Benjamin Marciano

➔ Théâtre de la Ville, place Bouvet / 21 h

11 ET 13 MAI

Concert : "L'ensemble Naos ou le voyage imaginaire"

« Tour à Tour énergique ou intimiste, légère ou sauvage, l'alchimie des timbres se réalise, mêlant les couleurs de la flûte traversière, du violon alto et de la harpe. » Avec Cécile Keuer, Anne Le Signor et Bertrand Le Connat.

➔ Infos : Musique en Pays de Saint-Malo. Tél. 06 22 60 66 11
Entrée libre dans la limite des places disponibles.
Auditorium du Conservatoire / Vendredi 11 mai à 12 h 30
Parc de la Briantais / Dimanche 13 mai à 16 h 30

12 ET 13 MAI

Comédie musicale : "Amour, fitness et clarinette"

Ne ratez pas la dernière création de Dibko et de toute son équipe du Musi-théâtre des Corsaires Malouins ! Un spectacle irrésistible, avec le soutien de la Mairie et Arts vivants en Ille-et-Vilaine.

➔ Tarifs : 10 € (normal), 5 € (réduit : moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi)
Résa : 06 71 52 49 38 / dibkomedies@gmail.com
Billetterie : Cultura à la Madeleine, le Porte-Plume à Saint-Servan
Théâtre Chateaubriand : le 12 mai (à 20 h 30) et le 13 mai (à 17 h).



MARDI 15 MAI

Concert : "Sept Pas lotus"

Musique contemporaine autour de l'œuvre de Thon That Tiet, organisé par le Conservatoire.

Avec Anaïg Le Roy, professeur de danse contemporaine. Flûtes : Anne-Catherine Botrel, Maryse Fruleux-Weinreich. Harpe : Anne Le Signor.

➔ Auditorium du conservatoire de musique / 19 h

18, 19 ET 20 MAI

Forum des Arts : 10^e édition !

➔ Programme sur www.saint-malo.fr - Lire en pages Jeunes

DIMANCHE 20 MAI

Concert : "Un après-midi lyrique"

Organisé par Ars Viva en collaboration avec Femmes Solidaires, ce concert se fera au profit de l'association NEGAR qui soutient les femmes d'Afghanistan. Vincent Allain, Lamia Benchekchou, Béatrice Darmon, Alain Rouxel, Marc Langouët, entre autres, seront accompagnés par Maryline Berghen.

➔ Libre participation. Infos-résa : 06 33 75 65 57 / 06 83 28 22 27
Salle du Grand Domaine, rue de l'Achille / 16 h

DU 1^{er} AU 13 JUIN

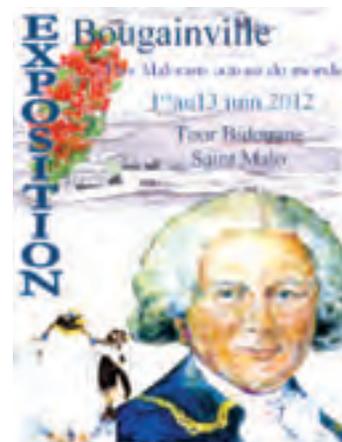
Expo : "Bougainville, des Malouins autour du Monde"

En 1763, il y aura donc 250 ans en 2013, deux navires malouins quittaient secrètement Saint-Malo à destination des îles Malouines. Le commandant de l'expédition était Louis Antoine de Bougainville. Qui était cet homme, quel était son but ? Qui étaient les marins et les passagers embarqués sur ces navires ? Comment cette expédition s'est-elle terminée ? Que reste-t-il aujourd'hui de cette expédition et de ces hommes ?

La Société d'Histoire et d'Archéologie de l'Arrondissement de Saint-Malo (SHAASM) et l'Association des Descendants de Capitaines Corsaires (ADCC), en collaboration avec la Mairie, se proposent de répondre à ces questions.

L'exposition sera précédée d'une conférence de la Société d'Histoire donnée à la CCI, le lundi 21 mai, à 14 h 30, par Joël Le Gourriérec, Capitaine au Long Cours.

➔ Entrée libre et gratuite.
Tour Bidouane / De 10 h à 18 h tous les jours



DU 26 MAI AU 1^{er} JUILLET

Expo : "Traces de passage"

Hervé Aussant présente ses gravures « traversées » en sillons entrecroisés et ses livres d'artiste... Armelle Gapihan, ses terres émaillées et enfumées, « fragments ».



Armelle Gapihan



Hervé Aussant

➔ Infos : 02 23 18 44 80
www.galerie-ombre-lumiere.fr
Galerie Ombre et Lumière
7, passage de l'Emerillon
Ouvert les vendredis, samedis, dimanches de 14 h 30 à 18 h 30.

VENREDI 1^{er} JUIN

Concert : Hilight Tribe + guest

I Natural Trans
De 8 € à 25 €
L'Omnibus / 21 h



DIMANCHE 3 JUIN

3^e Débal'Art

Vous êtes peintre, sculpteur, photographe, illustrateur, musicien, graphiste, artisan d'art... ? Les Ateliers de La Ville Besn'Art vous invitent à participer à leur 3^e Débal'Art ! Le deal ? Chaque exposant s'engage à offrir une œuvre : elle fera l'objet d'un tirage au sort en fin d'après-midi au profit des visiteurs qui ne manqueront pas cette manifestation originale et créative !

➔ Contacts : Gaëlle Auffray au 06 79 82 57 56
lesateliers.delaville.besnart@gmail.com
Zone d'Activité de La Ville Besnard (route de Saint-Coulomb)
De 10 h à 19 h

DU 4 AU 29 JUIN

Expo photos : SPASM

La Société Photographique et Audiovisuelle de Saint-Malo expose les meilleures œuvres de ses membres. Le thème libre réserve une belle diversité de styles et de sujets ! ➔ Entrée libre. Centre Allende



Alain Maillet

JEUDI 7 JUIN

Les Apéros sonores

Les apéros sonores : Holyvibes + Blackeastern | Rock
➔ L'Omnibus / 19 h à 22 h / Gratuit

VENDREDI 15 JUIN

Concert : Séville'82 + guest

Rock 'n Foot
Abonnés : gratuit • 10 €
L'Omnibus / 21 h



VENDREDI 22 JUIN

Fête de la musique

➔ Venez chanter, danser, vibrer sur des airs traditionnels, des rythmes métissés, de jazz, de rock, de blues !
Intra-muros / En soirée
www.saint-malo.fr



23 ET 24 JUIN

Solidor en habit de couleur

Les 23 et 24 juin, le Festival Solidor en peinture pose ses chevalets pour la 18^e année consécutive autour du port Solidor, de la cité d'Alet, de l'anse des Bas-Sablons et de la gare maritime du Naye. Quelque 600 artistes classés dans les catégories "Jeunes", "amateurs adultes" et "professionnels ou amateurs confirmés" y sont attendus. Ils viennent de toute la France !

« Cette manifestation se déroule sur deux jours, rappelle Joëlle Brochand, présidente de l'association Droits de Cité organisatrice du festival. Le samedi on peint, le dimanche on expose et l'on vend. »

Divers temps forts vont ponctuer ce week-end. Depuis la Place Saint-Pierre jusqu'à l'esplanade Commandant Mainguy, un orgue de barbarie et une chanteuse vont égayer le quartier le samedi entre 16 h et 18 h 30. Pour la 4^e année de suite, les Chevalets du cœur, groupe d'entraide mutuelle, sont accueillis à la cale et 8 lycéens malouins, élèves de l'Académie malouine d'arts plastiques, décerneront leur Solidor des Lycéens.

➔ Infos : 06 59 49 24 97 / www.solidorenpeinture.com



Gérard Cazade

16 ET 17 JUIN

L'affaire est dans l'sax !

Improvisation et sound-painting seront au cœur de ce 3^e festival dédié au saxophone

qui programmera 8 ou 9 concerts autour de la place Chateaubriand, sur les terrasses des cafés partenaires. « Le sound-painting est une technique d'improvisation collective, un outil de création passionnant portant sur la réactivité entre le son et le geste. Ça donne parfois des choses délirantes mais aussi des choses magnifiques » s'enthousiasme Didier Momo, directeur artistique de l'événement. Se produiront des ensembles de différentes écoles, des quatuors comme celui du Conservatoire, l'école de la Flume (pays de Rennes) qui présentera un projet autour de Glenn Miller mais aussi un trio de jazz professionnel rennais qui animera une jam session le samedi soir à laquelle se joindra l'invité de l'édition, le trompettiste international Médéric Collignon (2 Victoires du Jazz à son actif !). Le maître donnera d'ailleurs un concert au théâtre Chateaubriand le samedi soir à 20 h 30, avec son collectif Jus de Bocse. Immanquable !

➔ À partir de 16 h 30 le samedi, de 15 h 30 le dimanche. Festival gratuit, concert au théâtre payant (18 euros / 14 euros pour les moins de 12 ans). Résa : Cultura Rennes ou Saint-Malo / Sax à l'Ouest (06 67 34 62 81 / saxalouest@orange.fr)



Médéric Collignon et Jus de Bocse

D.R.

DU 30 JUIN AU 29 JUILLET

Expo : "Paysage, un dialogue franco-qubécois révélateur"

Deux photographes, le Québécois Serge Jauvin et le Français Christophe Doucet, proposent une œuvre unique et sensible. Leur parcours, réalisé à distance, a peu à peu révélé des thèmes communs liés à la préservation de l'environnement. Le "pays" de *Paysage* évoque les territoires, ceux des photographes (la Côte Nord du Québec et la Basse Normandie française) mais aussi celui de la planète, le pays sans frontière. Le "sage" c'est notre référent intérieur, notre propre conscience... Cette expérience visuelle intense est agrémentée des textes sensibles de Francine Chicoine, écrivaine, directrice de la collection Voix intérieures / Haïku. ■



Eli Papillon

Florence Memmi

L'été québécois

Pour souligner la Fête nationale du Québec, des événements auront lieu les 23 et 24 juin à Saint-Malo : ballons et maquillage pour les enfants, vente de produits du terroir québécois, conférence, hommage à Félix Leclerc... pour les grands. Des films québécois inédits en France seront projetés tous les jeudis soirs de mai et juin. Pour la troisième année consécutive, la Maison du Québec proposera une programmation spéciale pendant le Festival Étonnants Voyageurs, du 26 au 28 mai. Après le succès de la première édition des Week-ends de la jeune scène québécoise en 2011, la Maison du Québec, en partenariat avec Les Offices internationaux du Québec, renouvelle la formule avec plusieurs artistes de la relève québécoise en théâtre de rue, chanson d'auteur, danse et interprétation musicale, tous les week-ends du 20 juillet au 12 août. ■

➔ Entrée libre. **Tour Bidouane** / De 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

➔ Pour consulter la programmation estivale rendez-vous sur www.quebec.fr

LA ROUTE DES ORGUES LES 19 ET 20 MAI

Le souffle retrouvé d'un patrimoine méconnu

Créée au niveau national en novembre dernier, l'association "Orgues en France" s'est donné pour mission de défendre et promouvoir la cause d'un instrument trop mal connu. Pour ce faire, un "jour de l'orgue" a été institué. Professeur au Conservatoire Claude Debussy, Loïc Georgeault a souhaité associer Saint-Malo à l'événement : « Notre ville possède un parc d'orgues particulièrement riche. Il nous semblait intéressant de le faire découvrir au travers d'une manifestation qui allierait découverte du patrimoine et concerts. » Pendant quatre jours, récitals, tribunes ouvertes, visites guidées et concerts jeunes ponctueront cette première édition. Emprunter la route des orgues de Saint-Malo, c'est non seulement aller à la rencontre d'un instrument dans toute sa diversité mais aussi découvrir un patrimoine d'une richesse insoupçonnée. ■



Manuel Clauzier

➔ Programme complet sur : <http://laroutedesorgues.weebly.com>
Contact Loïc Georgeault : 06 74 65 06 88

Le Conservatoire Parc des Chênes / Tél. 02 99 56 38 41

Site : www.saint-malo.fr

Le Théâtre de la ville Place Bouvet / Tél. 02 99 81 62 61

Site : www.theatresaintmalo.com

L'Omnibus Rue des Acadiens / Tél. 02 99 19 00 20

Site : www.lomnibus.com

Chocolat Théâtre 6 rue Groult Saint-Georges intra-muros

Tél. 02 99 81 62 61 / Site : www.theatresaintmalo.com

Le Centre de la Vallée Salvador Allende

Rue des Acadiens / Tél. 02 99 81 20 59 / sijav@saint-malo.fr

La Maison des Poètes et des Écrivains 5 rue du Pélicot intra-muros / Tél. 02 99 40 28 77 / Site : www.mipe.asso.fr

EXPO ÉVÉNEMENT CET ÉTÉ

Cartes d'exception, mondes de rêves

Du 8 juillet au 30 septembre, la Chapelle Saint-Sauveur expose une remarquable collection de cartes anciennes. Captivant et actuel pour tous les publics.

Le monde fabuleux de la cartographie, au travers des richesses du passé et des technologies de l'avenir, telle est l'ambition de cet événement.

120 cartes de collection seront présentées, dont une majorité de cartes murales (17^e-18^e siècles, 1482 pour la 1^{re} imprimée !) prêtées par le Musée Stewart de Montréal et sélectionnées par Guy Vadeboncoeur, son directeur-conservateur, commissaire de l'exposition. On découvrira également des cartes anciennes de Bretagne et des plans (16^e-18^e) prêtés par la Ville. On s'attachera

également, beaucoup pour certains, aux prolongements technologiques actuels mis ici en lumière par la société Artefacto, notamment une grande table à cartes anciennes... tactile !

Depuis toujours, l'homme établit des cartes, pour se souvenir, se repérer, s'appropriier un territoire, reculer les frontières de ce qu'il connaît ou croit connaître... Ses cartes reflètent son temps, ses techniques, ses certitudes, ses savoirs et, parfois, son imagination... Attendez-vous à des merveilles ! ■



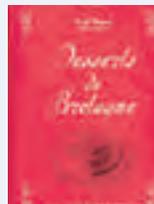
➔ "Le Monde fabuleux de la cartographie. Richesses du passé, technologies d'avenir" / Chapelle Saint-Sauveur, du 8 juillet au 30 septembre, de 10 h à 19 h / Entrée : 5,60 € - 2,80 € (moins de 18 ans, étudiants)

LIVRES

Éditions Ouest-France

Desserts de Bretagne

Nicole Thépaut, restauratrice rennaise renommée, a sélectionné quelques recettes typiquement bretonnes, pleines de gourmandise. Des produits et spécialités bien connus des restaurants malouins tels que les crêpes, le caramel au beurre salé ou encore le kouign-amann. Tous les ingrédients sont réunis pour un voyage gustatif au cœur de la Bretagne. **128 pages, 8,20 €**



Éditions Pascal Galodé

L'empreinte des ténèbres

Claudia Heiss est un écrivain talentueux. Elle est aussi amnésique, en partie défigurée et se terre au fin fond de l'Écosse, avec son lourd secret. Son éditeur, Lloyd Mackgover veut à tout prix la faire sortir de l'ombre et engage un détective. Grâce à son aide, la jeune femme commence à se révéler, malgré les menaces sur sa vie... Un Polar enlevé, signé Chantal Jagu **207 pages, 20 €**



Éditions Michel Quintin

La cité océane

Grande fan de Tolkien, la Malouine Élodie Tirel a remporté le Prix Merlin 2008 avec Les héritiers du Styryx (une première pour un roman jeunesse !). Elle signe ici un nouvel ouvrage passionnant, dans la série L'elfe de lune qui compte 9 volumes à ce jour (12 sont prévus). Les lecteurs retrouveront avec plaisir Luna, jeune elfe argenté qui a grandi au sein d'une meute de loups. Elle et ses compagnons s'embarquent ici dans un voyage fort éprouvant, où rien ne leur sera épargné, et trouveront refuge auprès d'un peuple dont ils ne soupçonnaient même pas l'existence.

Pour les 8 ans et +, **6,95 €**



Le Petit Futé

Bretagne sacrée

François Le Divenah, photographe et Véronique Meter, journaliste, nous font vivre un "Tro Breizh" livresque ! Passant en revue le fleuron du patrimoine régional sacré, ils révèlent les trésors architecturaux, les coutumes et les croyances. Parmi ces lieux d'exception, la cathédrale Saint-Samson de Dol-de-Bretagne, l'un des monuments les plus remarquables de Bretagne, et la cathédrale Saint-Vincent-de-Saragosse de Saint-Malo.

128 pages, 18,90 €



Éditions Cristel

Etonnante Flore de Bretagne

Avec de belles photographies pleine page sont ici scrupuleusement présentées les grandes espèces florales du territoire breton. Pour chaque fleur, Daniel Allaire a aussi sélectionné les citations botaniques des meilleurs écrivains de Bretagne.

288 pages couleurs, 37 €



Editions Grand West

Ernest Cependu / Le Marquis de Loc-Ronan

L'intrigue commence là où s'est terminée celle de *Marcof le Malouin*. La jeune et jolie Yvonne a été enlevée par des individus de la pire espèce. Marcof se montre prêt à défier toutes les témérités pour l'amour de son roi. Un roman historique ponctué de rebondissements et de suspense. Ernest Cependu fait ressurgir l'une des pages les plus mouvementées et décisives de notre Histoire. **360 pages, 21,90 euros**



LES TRANSPORTS EN COMMUN :

Le TCSP : une occasion manquée

Faute d'un projet de qualité présenté à temps, la Mairie a perdu le soutien financier de l'Etat pour la réalisation d'un TCSP.

Mesure phare du Plan Ville Durable, lancé en 2008, un TCSP est un Transport Collectif en Site Propre. Il s'agit en fait de créer et d'aménager une voie de circulation exclusivement réservée aux bus, ce qui offre de nombreux avantages :

Temps de parcours rapides et fiables.

Plus de confort et de silence.

Amélioration de l'espace urbain intégrant les pistes cyclables.

Caractère structurant de ces lignes créant une dynamique de reconquête et d'embellissement de la ville.

Respect du développement durable en limitant les émissions de gaz à effet de serre.

Depuis 2009, l'Etat a soutenu plus de 130 projets de ce type, mais la ville de Saint-Malo, elle, n'a déposé aucun dossier. 2013 verra-t-il un projet qui tiendra

la route et saura se placer sur les rails d'un financement d'Etat ? Cet échec traduit le manque de respect du développement durable à Saint-Malo. Le bilan carbone et le plan de réduction des gaz à effet de serre ne sont pas appliqués.

Ici aussi, manifestement: « l'écologie, ça commence à bien faire ! » Or, améliorer l'efficacité des transports en commun est le fondement même d'une politique de développement durable.

- parce-que les transports en commun permettent de désenclaver les quartiers, de les relier entre eux ;

- parce qu'ils permettent l'accès aux services publics comme Pôle-emploi, la santé, les services sociaux, ou les associations à caractère social ;

- parce qu'ils constituent une alternative à une circulation

automobile et sa pollution.

Ils sont la dynamique principale d'une urbanisation harmonieuse respectant l'environnement et la mixité sociale.

Aujourd'hui, où sont les projets d'avenir audacieux que l'on attend d'une municipalité responsable ?

Le TCSP est vidé de sa spécificité ; ainsi les navettes de parkings-relais doivent d'être rapides et fréquentes ; celles proposées par la Mairie ne correspondent en rien aux exigences d'un transport en site propre.

Finalement, après avoir construit un parking souterrain au coût pharaonique aux pieds des remparts, la municipalité et l'AGGLO signent leur renoncement à une politique d'avenir audacieuse et responsable en traitant le dossier avec une négligence inacceptable.



Cette erreur politique est une faute pour les générations futures.

Une autre politique est possible pour Saint-Malo et le Pays Malouin !

Gageons que si en France, le changement c'est maintenant, à Saint-Malo, le changement... c'est bientôt.

Groupe des élus Socialistes au conseil municipal de la ville de Saint-Malo

La Régie Malouine de l'Eau ... c'est parti !

Après une annonce fracassante de notre Député-maire dans la presse, rendant ainsi superflus les discussions et le vote de la délibération du Conseil municipal du 8 avril 2011, nous voici donc aux premiers jours d'existence de la Régie Malouine de l'Eau.

Ces onze mois de gestation jusqu'à la prise de fonction effective le 1^{er} avril 2012, ont été mis à profit pour procéder aux innombrables et complexes préparatifs. Il faut que cette transition soit invisible ou quasi insensible, vue des usagers. Rendons d'ailleurs hommage à tous ceux qui ont travaillé d'arrache pied pour transformer ce challenge en réalité. Nous avons néanmoins un regret en ce qui concerne le choix des véhicules de la régie dont aucun ne sera de la catégorie « zéro émission de CO² ». Il y avait là, à notre sens, une bonne occasion de montrer que la régie était

résolument engagée dans une politique respectueuse de l'environnement y compris dans son propre fonctionnement.

Il reste beaucoup à faire pour passer de la période de rodage à une situation de fonctionnement nominal. Pour notre part, nous souhaitons mettre l'accent sur deux questions, à savoir : la maîtrise de la facture aux usagers et la transparence au niveau de la gestion.

En ce qui concerne le coût facturé aux usagers nous sommes, comme toujours, réalistes. L'espoir de voir diminuer le prix de l'eau potable n'est pas d'actualité compte tenu des coûts

d'investissements auxquels la régie devra faire face à court terme. Le réalisme n'étant pas nécessairement incompatible avec l'optimisme, nous soutiendrons toutes les opportunités qui se présenteront pour maîtriser les prix. Nous souhaitons aussi porter l'accent sur la nécessité de faire aboutir les projets de tarifs sociaux déjà évoqués au Conseil municipal. La transparence est une qualité impérative pour établir et pérenniser la confiance qui doit exister entre les usagers et les responsables de la régie. Le site internet est en cours de création et nous nous en réjouissons. Une première feuille d'information a été distri-

buée et elle était indispensable. L'information aux usagers doit être régulière, ouverte et sans tabou. Nous suggérons, par exemple que les comptes rendus du Conseil d'Administration de la régie soient publiés sur le site internet.

Nous souhaitons bon vent à cette régie avec l'espoir que la population malouine puisse simplement dire : « Notre Régie ».

*Louissette Bourdin
Philippe Capitaine
Saint-Malo Pour Tous*

Les transports en commun, ce n'est pas de l'idéologie...

C'est entendu, un TCSP est bien « un système de transport public utilisant une voie ou un espace affecté à sa seule exploitation, bénéficiant généralement de priorités aux feux et fonctionnant avec des matériels allant des autobus aux métros, en passant par les tramways. »

Mais, manifestement, il ne suffit pas d'aller chercher une définition sur le site internet du Ministère du Développement durable pour avoir réellement compris les tenants et les aboutissants du projet dit "TCSP" à Saint-Malo. Un transport collectif doit être adapté à la taille d'une ville, à sa configuration et plus encore au mode de vie de ses habitants. Il doit être en cohérence avec les communes environnantes, d'où la nécessité d'une étroite coopération organisée par Saint-Malo Agglomération.

Il n'a échappé à « presque personne » que la DSP (Délégation de Service Public) confiée à KEOLIS arrive à échéance et que le nouvel appel d'offres qui sera lancé en 2013 doit tenir compte des évolutions que nous souhaitons.

L'idéologie ne nous intéresse pas. Entre le "zéro voiture" que ressassent sans cesse les opposants au parking souterrain Saint-Vincent, dont l'utilité est maintenant avérée, et le "tout voiture" dont nous savons qu'il n'est plus possible, nous recherchons le juste équilibre, accepté par nos concitoyens.



« Un transport collectif doit être adapté au mode de vie de ses habitants », explique Claude Renault.

Ainsi, depuis le lancement de l'étude de faisabilité en décembre 2009, ont pu et ont dû être menés plusieurs travaux complémentaires :

- le Plan Global des Déplacements de l'agglomération, document « structurant » qui hiérarchise le domaine public, introduit la

notion de partage de voirie et ainsi donne sa place à tout mode de déplacement dont le vélo ;

- une étude spécifique à l'insertion d'un site propre intégral sur les rues Pierre de Coubertin et Triquerville qui conclut que ce site propre n'est pas pertinent pour obtenir des « temps de parcours rapides et fiables ». En l'espèce, mieux vaut réaménager les carrefours avec priorités et passages réservés aux bus ;

- une étude spécifique à la traversée de la Découverte par l'actuel mail vert : la faisabilité technique en a été établie, et ce projet est défendu par l'agence nationale de l'ANRU, qui y voit comme nous, un moyen de « désenclaver le quartier ».

Fréquence et régularité sont les 2 piliers d'un TCSP

Sur un tracé qui relie les principaux sites à fort potentiel de fréquentation : Intra-Muros, sous-préfecture, pôle culturel "Étonnants

Voyageurs", gare, hôpital, parking Paul Féval, nouveau quartier de la Découverte. Ce tracé permettra aux usagers et « aux citoyens les moins favorisés d'accéder aux services publics », il consacrera aussi l'abandon d'une logique de navette estivale au profit d'une ligne régulière annuelle, associée à un parking Paul Féval transformé en véritable parc relais permanent. On peut donc s'étonner de se voir reprocher des « navettes de parking-relais qui ne correspondent en rien aux exigences d'un transport en site propre ». Passé le rappel des définitions, il semble que le sujet ne soit pas maîtrisé par l'opposition. Rappelons que plus de 10 ans ont été nécessaires pour que se concrétisent la plupart des projets de TCSP dans d'autres villes. ■

Claude Renault
Adjoint au Maire



LE PETIT THÉÂTRE DE CHOUPINOU

« Rire et faire rire ! »

L'aventure a démarré en avril 2007 : Jean-Pierre Vavasseur, alors membre d'une section théâtre au sein de Ciao Italia, décide avec cinq camarades de créer sa propre troupe. Avec des formations « *sur le tas* », pour certains « *sur le tard* », et surtout une belle passion pour les arts et le spectacle, l'équipe grandit jusqu'à atteindre les dix comédiens cette année. Ensemble, ils se retrouvent une fois par semaine, le lundi soir à l'IME des Hautes Roches. Leur credo ? Les comédies de type Vaudeville où tout le monde s'amuse, sur scène et dans le public. Depuis deux ans, la troupe ne propose que des créations (*Les déboires d'une châtelaine*, jouée 16 fois, *Coup de foudre au trou du Cru...*)

Une œuvre collective

L'écriture des pièces relève d'une collaboration active, exaltante... « *Tout le monde est invité à proposer une idée de pièce, on vote et ensuite, on noircit les pages, en ayant soin de ne sélectionner que ce qui nous fait rire !* » Cette polyvalence se décline tout au long de la vie de la troupe. « *Nous faisons tout par nous-mêmes : les décors, les costumes,*



La troupe bénéficie du soutien de la ville de Saint-Malo et cette année de celui fort sympathique de la communauté Emmaüs qui lui a fourni gracieusement des éléments de décor.

l'éclairage... ce qui représente beaucoup de travail ! De nouveaux comédiens ayant la capacité de prendre en charge certains aspects techniques seraient les bienvenus », sourit le président. Sous réserve qu'ils adhèrent à l'esprit de famille qui règne dans cette joyeuse bande, célèbre notamment pour le verre de l'amitié qu'elle offre au public à l'issue du spectacle, en costume évidemment ! Partenaire dynamique de La Culture

dans tous ses quartiers, Le petit théâtre produit ses propres spectacles et joue parfois à la demande d'associations. Ainsi le 2 juin prochain, il interprétera *Les déboires d'une châtelaine* à la Maison de quartier de Rothéneuf, à l'invitation de la Croix-Rouge. Une nouvelle comédie autour de la folie est également en préparation, avec une première représentation fin 2012-début 2013. ■

➔ Plus d'infos : www.lepetittheatredechoupinou.blogspot.com / 06 81 60 76 00

L'atelier de l'association des **ARTISTES DE LA CÔTE D'Émeraude** situé au 7 rue du Pont Pinel, est ouvert tous les lundis de 17 h à 19 h (modèle vivant) et les jeudis de 15 h 30 à 17 h 30 (portrait).

L'association **FRANCE GRANDE-BRETAGNE** organise une conférence présentée par Jean-Yves Tadié, docteur ès lettres, Professeur émérite à la Sorbonne, "Joseph Conrad - les âges de la vie", le lundi 21 mai à 18 heures, Hôtel des Thermes à Saint-Malo. Entrée libre
Infos : 02 99 40 44 08 et 02 99 56 18 55 -
Courriel : francegrandebretagne@gmail.com

D'Allemagne, des États-Unis, du Mexique ou d'ailleurs, de jeunes étrangers viennent en France grâce à l'association **CENTRE ÉCHANGES INTERNATIONAUX**. Le CEI aide ces jeunes dans leurs démarches et s'occupe de leur trouver un hébergement au sein de familles françaises bénévoles. Angelika, jeune allemande, recherche une famille à partir du mois de septembre pour un semestre. Elle fait partie d'un club de théâtre, aime beaucoup la lecture et cuisiner. Mariana, jeune colombienne et

passionnée par la France, arrivera également à partir de septembre pour un séjour de 4 mois.
Infos : 02 99 87 57 49 / 06 08 69 7117.

L'association **SURYA** propose des cours de yoga à partir du mois de septembre. Ils auront lieu dans la salle de danse de Courtoisville, 66 avenue du RP Umbricht. L'association organise un cours découverte le jeudi 14 juin.
Infos : **Véronique Tertre Hardy** au 06 87 74 11 59 - www.rennes-yoga.net

CINÉMALO, association fonctionnant comme un ciné-club, présente tous les vendredis et mardis à 20 h 15, ainsi que le dimanche à 17 h, au cinéma Le Vauban, des films de qualité peu diffusés (films d'auteurs, films étrangers, etc.) Présentation introductive à chaque séance, parfois suivie d'un débat. Ces projections sont ouvertes à tous publics, mais les adhérents (cotisation de 12 € pour un an) bénéficient d'un tarif réduit et reçoivent périodiquement un programme détaillé et commenté des films à venir.
Infos : 02 99 88 50 46.

L'ÉCOLE DE DANSE KARINE LAUNAY propose un voyage dans le temps, au fil de l'histoire de la danse à travers son gala annuel, le samedi 23 juin à 20 h 30 au Théâtre place Bouvet. Vente des billets le mercredi 20 juin de 14 h 30 à 17 h 30 au Théâtre et le samedi 23 juin à partir de 19 h 30. Infos : 66 avenue R.P. Umbricht - Tél. 02 99 20 26 37 www.karine-launay.fr



Comme chaque année, l'association "AVENIR DE LA DANSE" et l'école **KHOREIA** organisent un spectacle de danse le samedi 9 juin à 20 h 30 au théâtre place Bouvet. Le spectacle sera présenté par les élèves des cours de modernjazz, afrojazz et danse orientale. Billetterie à partir du lundi 4 juin à l'école de danse, 27 rue Ville Pépin.
Tél. 02 99 81 39 40.



L'ensemble Folklorique **GWIK-ALET** organise son dernier stage de la saison. Celui-ci se déroulera le samedi 5 mai, de 9 h 30 à 12 h 15 et de 13 h 45 à 16 h 30, au local de l'association, 7 Impasse de la Trinidad. Ce stage, animé par un brodeur professionnel, s'adresse aux adultes, adolescents ainsi qu'aux enfants, initiés ou débutants. Selon sa connaissance le stagiaire peut découvrir les principaux points apparaissant sur les costumes traditionnels. Le travail personnalisé s'effectue sur du tissu, du tulle ou du velours.
Infos : 02 99 81 12 25
06 72 63 66 09
Courriel : gwik-alet@neuf.fr

Comprendre l'informatique, c'est Ideal !

Comment maîtriser l'informatique sur PC et sur Mac, comment surfer sur la Toile ? L'association Ideal répond à vos interrogations en proposant des cours pour débutants (personnes à la retraite, demandeurs d'emploi...), des ateliers de perfectionnement et de maintenance, d'initiation au transfert de photo, de création de diaporama, de retouche photo, de création de documents (menus, cartes de visite...), d'utilisation d'Internet, de découverte du Macintosh, etc. « La création d'un atelier d'utilisation des smartphones et iPhone est en projet », annonce Jean-Pierre Guilleray, vice-président de l'association. On se laisse parfois séduire par ces matériels dont on connaît peu les fonctionnalités. » Une cinquantaine de bénévoles dont 25 formateurs formés sur le tas encadrent les adhérents. Pourquoi pas vous ? ■



Gérard Carade

Infos : 02 99 21 36 80 / www.informatiqueideal.fr

Le Groupe pour le **SERVICE ŒCUMÉNIQUE DES BORDS DE RANCE** propose une conférence intitulée "Les communautés nouvelles chez les catholiques, la communauté de l'Emmanuel" par le Père Yves Marie Couet, le mardi 15 mai, à 20 h 30, salle Saint Jean l'évangéliste.

La Compagnie de Théâtre "**ISSUE DE SECOURS**" présentera la pièce "Un piano dans l'herbe" de Françoise Sagan le samedi 9 juin, à 20 h 30, au théâtre Chateaubriand (intra-muros).
Infos : 06 83 45 38 04.



En cette saison printanière, l'**AMAP** du Bocage propose deux paniers de légumes : le 1^{er} à 11,50 € et le deuxième plus fourni à 16,50 €. Les œufs sont vendus 2 € les 6. La distribution faite par les adhérents a lieu le mercredi de 18 h 30 à 20 h à la maison de quartier Théophile Briant, 2 allée de la Goélette. Une permanence du bureau est assurée pendant la distribution. Il reste quelques places.
Infos : 06 15 40 89 10 ou au 06 67 88 21 89.

Les **ATELIERS DE ROCHEBONNE** vous invitent à leur exposition de reliure d'art (reliure classique et contemporaine) du 7 au 12 juin au Château de la

Briantais, tous les jours de 14 h à 17 h 30. Entrée libre. Infos : contact@atelier-rochebonne.fr www.atelier-rochebonne.fr - Tél. 02 99 82 05 83.

L'UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE DU PAYS DE SAINT-MALO vous convie à deux conférences. Le vendredi 11 mai à 14 h 30, "L'Opus Dei, entre mythe et réalité" par Maryse Lavocat, professeur à l'UTL. Le vendredi 25 mai, 14 h 30, "Le jardin au printemps" par P. Lejard et M. Petit. L'UTL propose également, du 31 mai au 3 juin, une exposition des œuvres de ses adhérents. Aquarelles, calligraphies et dessins pourront être admirés de 14 h à 18 h au château de la Briantais.
UTL du Pays de Saint-Malo, 9 bis rue de Bonneville.

LE SOUVENIR MALOUIN DE CHATEAUBRIAND - AMITIÉS CULTURELLES propose un montage de 400 diapositives sur le thème "Chateaubriand et Saint-Malo" commenté par Roland Mazurié des Garennes, le vendredi 25 mai, à 15 h, dans la salle Sainte-Anne (derrière la poste intra-muros). Libre participation aux frais. Infos : 02 99 40 92 01.

Le groupe vocal **LES CORSAIRES MALOUINS** chantera au profit de la Croix-Rouge le samedi 2 juin, de 15 h à 17 h, à la Croix du fief (intra-muros) et le samedi 16 juin de 16 h à 17 h au même endroit pour l'association Maux Sans Frontière. Le groupe participera également au déjeuner de la fête des voisins organisée par le comité de quartier de l'intra-muros.

Le 27^e spectacle de ballet de **CORYPHÉE** aura lieu le samedi 30 juin, à 20 h 30, au théâtre de Saint-Servan, place Bouvet. À l'affiche, "Petrouchka", réunissant plus d'une centaine de participants dans l'adaptation de cette célèbre création des "Ballets Russes" de Serge Diaghilev sur la musique du compositeur Igor Stravinsky. Mise en scène, costumes et chorégraphies sont de Guylène Louvel. Billetterie sur place le jour du spectacle à partir de 19 h 45. Placement libre en salle. Infos : 06 81 44 65 55.



Jérôme Pastoux

Le **CLUB CYCLO-DÉTENTE** de l'association des Corsaires Malouins propose plusieurs sorties : dimanche 6 mai, sortie vélo en matinée, de 9 h à 12 h, sur un circuit de 35 km. Samedi 12 et dimanche 13 mai, sortie vélo au pays de Fougères avec un départ de la place de Rocabay en voiture et vélo et une nuitée en gîte à Landéan. Inscriptions avant le 2 mai. Dimanche 3 juin, sortie vélo en matinée, de 9 h à 12 h, sur un circuit de 35 km. Dimanche 10 juin, sortie vélo en journée, de 9 h à 19 h, pour découvrir la flore maritime en direction de Saint-Briac et l'île du Perron. Parcours 65 km. Dimanche 1^{er} juillet, sortie vélo en matinée, de 9 h à 12 h, pour un parcours de 35 km. Départs à 9 h place de Rocabay.
Infos : 02 99 40 54 96 ou 02 99 81 24 21.

M'ENFIN?!

Franquin



Exposition 26 mai - 18 juin 2012

Dans le cadre du festival Saint-Malo Étonnants Voyageurs (26-28 mai 2012)

Commissariat : Frédéric Jannin

Scénographie et éclairage : Bleu Lumière

Conception : Centre Wallonie-Bruxelles à Paris

Chapelle Saint-Sauveur (intra-muros)
Rue Saint-Sauveur, 35400 Saint-Malo



SAINT-MALO Étonnants
Voyageurs

SAINT-MALO